



**MENEGROUP AG**  
IMMOBILIENVERMITTLUNG + BAUBERATUNGEN

**Immobilien –  
unsere  
Leidenschaft!**



Renato Menegola | [menegroup.ch](http://menegroup.ch)

**+41 71 545 15 15**

[info@menegroup.ch](mailto:info@menegroup.ch)

**HORN**  
THURGAU



Mitteilungsblatt und Terminkalender der

**Gemeinde Horn**

Herausgeber: Gemeinde und Gewerbe Horn

03/2021



**MEHR NEUGIERDE,  
MEHR VOM LEBEN.**

MEHR VOM LEBEN

Mit offenen Augen durch die Welt gehen. Es fällt vieles leichter im Leben, wenn Sie auf Ihre Bank zählen können. Wir von der Thurgauer Kantonalbank kennen und verstehen Ihre Bedürfnisse genau. Weil wir wie Sie im Thurgau verwurzelt sind. Deshalb können Sie sich darauf verlassen, in jeder Lebensphase ehrlich, engagiert und kompetent beraten zu werden. Das macht uns zu der Bank für alle Thurgauerinnen und Thurgauer.

[www.tkb.ch](http://www.tkb.ch)




**Al Porto & Giardino**  
Mediterran | Terrasse | Kulinarik

**BAD HORN**  
Hotel & Spa \*\*\*\*\*

CH-9326 Horn | +41 71 844 51 51 | info@badhorn.ch

badhorn.ch

**manser24.ch**  
HANDWERKER-SHOP

**NIE MEHR SELBER  
RASEN MÄHEN!** 

**5 Jahre Garantie!\***

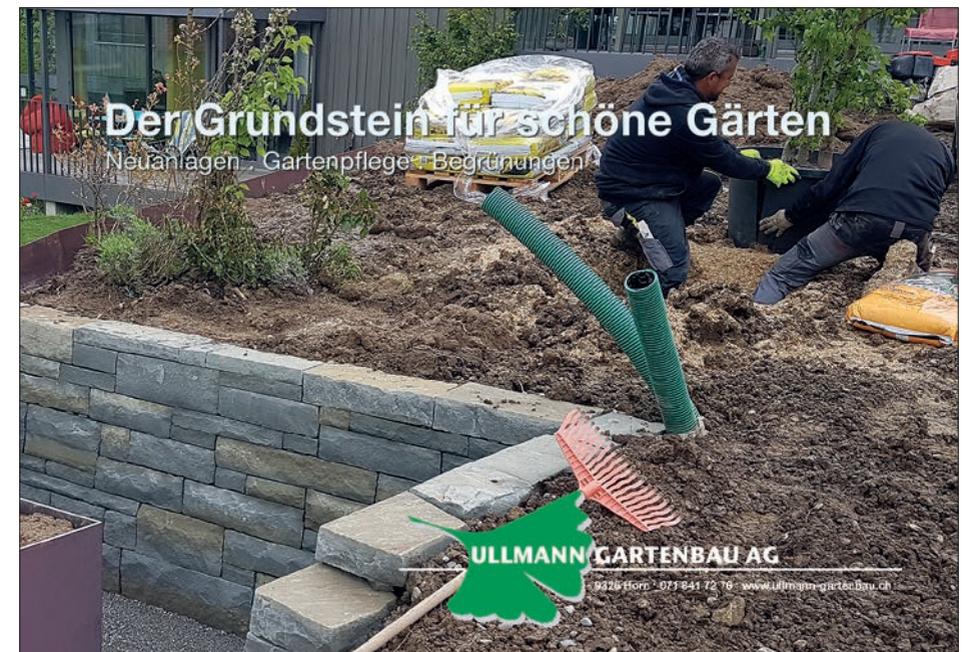
**Husqvarna**  
READY WHEN YOU ARE  
\*Option



**Ihr Spezialist mit eigenem Montage- und Serviceteam!**

Pündtstrasse 1 | 9320 Arbon | Telefon 071 440 40 40  
info@manserag.com | www.manserag.com | www.manser24.ch

**Der Grundstein für schöne Gärten**  
Neuanlagen · Gartenpflege · Begrünungen



**ULLMANN GARTENBAU AG**  
9326 Horn · 071 941 72 70 · www.ullmann-gartenbau.ch

## Der Umgang mit Meinungen

Liebe Gewerbetreibende  
Liebe Hornerinnen und Horner

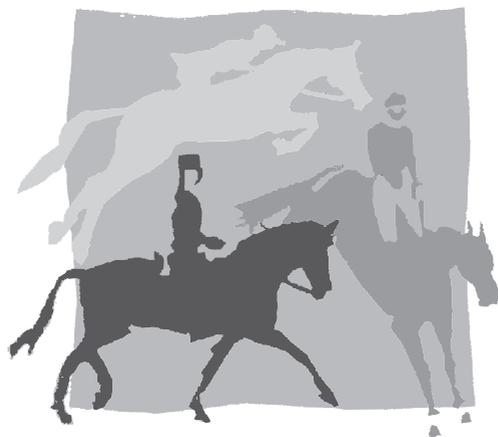


Wer den Mut aufbringt, Mehrheitsmeinungen zu hinterfragen, muss nicht zwangsläufig ein Eiferer oder ein Verschwörungstheoretiker sein. Doch Kritik in diesem Land bleibt immer weniger gefragt. In der Bevölkerung ist immer öfters derselbe Satz zu hören: «**Me törf s efang nüme luut säge.**» Kritisches Hinterfragen von Mehrheitsmeinungen ist offenbar unerwünscht. Das konnte schon bei der von Greta Thunberg geprägten Klimapolitik beobachtet werden, und dieselben Tendenzen sind nun auch bei Corona festzustellen.

Die Welt bewegt sich von Hype zu Hype. Das ist jedoch Gift für das Zusammenleben und verändert unsere Vorstellung dessen, was eine freiheitliche Gesellschaft leisten sollte. Nutzen wir die wiedergewonnene Freiheit zum Pflegen von Kontakten mit dem Austausch von Meinungen, die von gegenseitigem Respekt begleitet werden.

Herzlichst, Ihr

Thomas Engeli  
Präsident Gewerbe Horn



[www.josuran.ch](http://www.josuran.ch)

---

**weibel** DESIGN  
DRUCK  
WEB

**Grafik  
Druck  
Web  
Film**

**Weibel Druck & Design AG**  
Tübach | Arbon  
Telefon 071 841 90 44

[weibel-druck.ch](http://weibel-druck.ch)

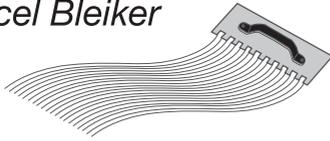
## Erteilte Baubewilligungen

| Bauherr                                  | Bauvorhaben                        | Lage                                       |
|--|------------------------------------|--|
| Starbo GmbH, Horn                        | Zusätzlicher Verpflegungscontainer | Hafen West<br>Parz. Nr. 627                |
| Genossenschaft Migros Ostschweiz, Gossau | Leuchtreklamen und Fahnen          | Ziegelhof Süd<br>Seestrasse<br>Parz. Nr. 5 |
| Daniela Huber, Horn                      | Glas- und Windschutzverglasung     | Seestrasse 115e<br>Parz. Nr. 716           |
| Doris Hänsli, Horn                       | Glas- und Windschutzverglasung     | Seestrasse 111c<br>Parz. Nr. 706           |
| Benedikt und Huizhao Niessen, Horn       | Abbruch und Neubau Einfamilienhaus | Wiesenstrasse 5<br>Parz. Nr. 404           |
| Bodan AG, Wittenbach                     | Neues Satteldach                   | Kirchstrasse 2b<br>Parz. Nr. 365           |
| Emil Anderegg AG, St. Gallen             | Velogarage                         | Bahnhofstrasse 10<br>Parz. Nr. 72          |

## Handänderungen

| Grundbucheintrag | Veräusserer                          | Erwerber                                     | Objekt   |
|------------------|--------------------------------------|--|--|
| 10.02.2021       | Igor Ogric, Horn                     | Daniel u. Yvonne Stark, Zufikon              | 3-Zi. Wohnung<br>Seestrasse 101<br>Nr. S81           |
| 23.03.2021       | Kingshouse Immobilien AG, St. Gallen | Palio Invest AG, St. Gallen                  | Wohn-Gewerbegeb.<br>Seestrasse 75<br>Parz. Nr. 67    |
| 25.03.2021       | Fortimo Invest AG, St. Gallen        | Max u. Monika Latzer, Horn                   | 4 ½-Zi. Wohnung<br>Seestrasse 115e<br>Nr. S519       |
| 25.03.2021       | Max u. Monika Latzer, Horn           | Raffael u. Bettina Anderau, Amriswil         | Wohnhaus<br>Bachrüti 6<br>Parz. Nr. 524              |
| 06.04.2021       | OLMECA Specialities AG, Horn         | Gian Carlo Bordoni Immobiliare SA, Viganello | Fabrikgelände<br>Seestrasse 125/129<br>Parz. Nr. 647 |
| 23.04.2021       | Ernst Schenkel, Bad Ragaz            | Philip und Eveline Stark, Horn               | Grundstück<br>Parz. N. 549                           |

**Marcel Bleiker**



*Plattenarbeiten in  
Keramik und Naturstein*

Marcel Bleiker  
Feldstrasse 27  
9326 Horn  
Tel. + Fax: 071 841 53 74

*Beratung und Ausführung  
von Plattenarbeiten.*

**CRAZY LOBSTER**



**SAILING** GmbH

**Adi Hummer**

- Segel- und Motorbootschule für  
Hochsee und Binnengewässer •
- Europa und Karibiktörns mit  
Skipper und Koch •

Postfach 93 • CH-9326 Horn  
Mobile +41 078 606 40 05  
[www.crazy-lobster.ch](http://www.crazy-lobster.ch)  
[adi@crazy-lobster.ch](mailto:adi@crazy-lobster.ch)

Fahrschule



**LEIGENMANN**

Thomas Eigenmann • 079 196 80 78  
Seeackerstrasse 24 • 9326 Horn

### **Bewilligungen / Genehmigungen / Kenntnisnahmen Gemeinderat**

- Der erste Zwischenabschluss des Steueramtes für das Jahr 2021 (per 30.04.2021) sieht einen Minderertrag von rund CHF 77'180.00 für die Gemeinde vor (CHF 227'000.00 à 100 %). Das Budget wird bei den juristischen Personen, jedoch nicht bei den natürlichen Personen und den Nachträgen erreicht.
- Die Gemeinde Horn hat sich der Vereinbarung „Dialogmodell Mobilfunkanlagen“ angeschlossen. Mit dieser Vereinbarung soll die gegenseitige und frühzeitige Information zwischen Mobilfunkbetreibern und Gemeinde verbessert, das Verfahren bei der Evaluation von geeigneten Antennenstandorten geregelt und ein Mitwirkungsrecht der Gemeinde bei der Standortbewertung eingeführt werden. Der Mobilfunkanbieter, Sunrise Communications AG, teilt mit, dass in den nächsten 12 Monaten in der Gemeinde Horn kein Neubau / neuer Standort für den Kapazitätsausbau geplant ist. Der Mobilfunkanbieter, Swisscom AG, teilt mit, dass in den nächsten 12 Monaten in der Gemeinde Horn ein Neubau / neuer Standort für den Kapazitätsausbau an der Seestrasse geplant ist. Sollte der neue Standort bekannt sein, wird ein entsprechendes Baugesuch eingereicht. Der Gemeinderat hat von diesen beiden Mitteilungen Kenntnis genommen.
- Unsere Steueramtsmitarbeiterin, Frau Jolanda Fehrlin, hat ihr Arbeitsverhältnis nach rund 2 Jahren bei der Politischen Gemeinde Horn auf den 31.07.2021 gekündigt. Der Gemeinderat und die Kolleginnen und Kollegen der Gemeindeverwaltung haben die Kündigung mit Bedauern zur Kenntnis genommen und wünschen Frau Fehrlin bereits heute für die Zukunft viel Glück und Erfolg.



*Fahrschule Ernst Wirth*

*Telefon 071 841 36 75*

*Mobile 079 218 19 01*

*9326 Horn*

***www.fahrschule-wirth.ch***

BESTE AUSSICHT – KLAR UND DEUTLICH



**bienzoptik**

DIE OPTISCHE ALTERNATIVE

IM NEUMARKT 4 9000 ST.GALLEN

071 223 88 44 [www.bienzoptik.ch](http://www.bienzoptik.ch)

Steakhouse

*Schlössli*

**ÖFFNUNGSZEITEN**

Mittwoch – Samstag  
ab 16:00 Uhr

**052 740 02 85**

## **E-Rechnung: Rechnungen im E-Banking empfangen, prüfen und bezahlen**

Die Gemeinde Horn geht im eGovernment einen Schritt weiter: Mit dem neuen Service E-Rechnung bietet die Gemeinde Ihnen die Möglichkeit, Rechnungen via E-Banking bzw. E-Finance elektronisch zu empfangen, zu prüfen und auf einfache Art und Weise zu bezahlen. Der neue eService steht seit dem 28.04.2021 zur Verfügung. Mit der E-Rechnung empfangen, prüfen und bezahlen Sie Ihre Rechnungen der Gemeinde direkt in Ihrem E-Banking. Das ist nicht nur zeitsparend und bequem, sondern schont auch die Umwelt.

### Vollständig elektronisch

Wenn Sie sich dafür entscheiden, Rechnungen Ihrer Gemeinde in Zukunft elektronisch zu empfangen und zu bezahlen, erhalten Sie diese nicht mehr wie bis anhin durch die Post in Ihren Briefkasten, sondern in elektronischer Form direkt in Ihr Postfach im E-Banking-Portal. Mit wenigen Mausklicks können Sie die erhaltene E-Rechnung im E-Banking prüfen, als PDF auf Ihrem Computer speichern und den bereits fixfertig ausgefüllten Einzahlungsschein zur Zahlung freigeben. Mit der E-Rechnung behalten Sie stets die volle Kontrolle: Bei einer Beanstandung können Sie eine E-Rechnung per Mausklick auch ablehnen. Das Belastungskonto, den Rechnungsbetrag und das vorgeschlagene Ausführungsdatum können Sie bei Bedarf vor der Freigabe anpassen.

### Einfach, schnell, sicher

Mit der E-Rechnung empfangen, prüfen und bezahlen Sie Ihre Rechnungen direkt in Ihrem E-Banking. E-Rechnungen können im E-Banking von über 80 Schweizer Banken und von PostFinance empfangen werden. Das Abtippen von Referenznummern, Rechnungsbeträgen und Gutschriftskonten entfällt. Sie gelangen mit wenigen Mausklicks von der Prüfung bis zur Bezahlung der E-Rechnung.

Weitere Informationen finden Sie hier: [www.e-rechnung.ch](http://www.e-rechnung.ch)



*So leicht ist Rechnung.*

**Rechnungen jetzt direkt im E-Banking erhalten und zahlen.**

**Jetzt informieren**

**eBill**

# bauschreinerei wüst

küchenbau  
umbauten  
innenausbau  
reparaturen

roger wüst  
seestrasse 21a  
9326 horn

natel +41 79 213 00 24



 **Baloise Bank SoBa**

Unsere Sicherheitsbausteine  
sorgen für zusätzliche Sicherheit  
in allen Lebenslagen.

Hauptagentur Arbon, Gabriele Moretti, Kundenberater  
St. Gallerstrasse 34, 9320 Arbon  
Tel. +41 58 285 19 59, Mobile +41 76 368 76 28  
gabriele.moretti@baloise.ch

Wir machen Sie sicherer.  
[www.baloise.ch](http://www.baloise.ch)

 **Basler**  
Versicherungen



## C.ZELLER GmbH

HEIZÖL / DIESEL / BENZIN / TANKRÜCKBAU  
079 207 75 47 / [zelltrans@bluewin.ch](mailto:zelltrans@bluewin.ch)

## Geburten

### Auswärts Geborene

- Dez. 10. **Eberle, Lio Lenn**, Sohn des Eberle, Michael und der Eberle geb. Bommer, Bettina, von Flums-Kleinberg SG
- Jan. 21 **Cordin, Elias**, Sohn des Löpfe, Daniel und der Cordin, Carole, von Arbon TG
- März 01. **Forster, Theo**, Sohn des Forster, Marco und der Forster geb. Steffen, Rea, von Arbon TG und Muolen SG
13. **Zürcher, Juri**, Sohn des Gajewski, Jan und der Zürcher, Rebecca, von Neuheim ZG
30. **Kuster, Miro**, Sohn des Artho, Dennis und der Kuster, Claudia, von Eschenbach SG
- April 15. **Sieber, Louan**, Sohn des Sieber, Martin und der Sieber geb. Breitenmoser, Christine, von Berneck SG und Widnau SG
23. **Bosch Lia**, Tochter des Bosch, Sebastian und der Bosch geb. Mayer, Melanie, von Deutschland
26. **Arpagaus, Valdo Lucio**, Sohn des Sacco, Antonio und der Arpagaus, Tanja, von Lumnezia GR

## Todesfälle

### Auswärts Verstorbene

- April 08. **Windlin geb. Kaufmann, Esther Maria**, verheiratet, von Kerns OW, geb. 24. Juni 1935

### In Horn Verstorbene

- März 18. **Vonwiller, Werner Adolf**, ledig, von St. Gallen SG, geb. 30. März 1928
- April 10. **Müller geb. Bischof, Lilli Marie**, verwitwet, von Berg SG und Steinach SG, geb. 22. August 1923
20. **Meyer geb. Etter, Elsbeth Frieda**, geschieden, von Birwinken TG, Holderbank AG und Langrickenbach TG, geb. 3. Dezember 1928
26. **Vollenweider, Friedrich**, verwitwet, von Mettmenstetten ZH, geb. 6. Juli 1928

Auf ausdrücklichen Wunsch wurden einige Zivilstandsnachrichten nicht publiziert.



Von der Planung, über den Aufbau, bis zur Pflege.  
Erfüllen Sie sich mit uns Ihre Gartenträume

Claudio Wirz    K rchtstrasse 2b    9326 Horn  
0764884415    0718400070    info@cwgardenart.ch    www.cwgardenart.ch



Industrie & Unterhalt

## Benjamin bringt Ihre Gebäudetechnik auf den neusten Stand

Benjamin ist der Spezialist für den  
Unterhalt von Elektroanlagen in der Industrie.  
Kundenorientierung und vernetztes  
Denken sind seine Stärken.

**ETAVIS**   
GROSSENBACHER

Ihr regionaler Elektriker

ETAVIS Grossenbacher AG  
Berglistrasse 2, 9320 Arbon

arbon@etavis.ch  
Telefon 071/446 17 10

# E. GERSTER

**071 455 14 37**

**Altmetalle + Muldenservice**

**www.gerster-mulden-metalle.ch**



## Ich bin für Sie da.

Andreas B. Wartenweiler, Versicherungs- und Vorsorgeberater  
T 071 844 30 24, M 079 600 20 41

Generalagentur Arbon-Rorschach  
Roman Frei  
mobiliar.ch/arbon

**die Mobiliar**

003565

## *Herzliche Gratulation zum 80. Geburtstag!*

Der Gemeinderat gratuliert folgenden Horner Einwohner/innen herzlich zum Geburtstag und wünscht den Jubilar/innen alles Gute!

**Frau Frieda Wirth**  
geb. 22. Juni 1941



**Herr Hans Ulrich Marti**  
geb. 17. Juli 1941



**Frau Regina Kirstein**  
geb. 19. Juli 1941

\*\*\*\*\*

### **Bürgersprechstunde mit dem Gemeindepräsidenten**

Der nächste Bürgersprechstunde-Termin ist am:

**Dienstag, 6. Juli 2021, 17.00 – 18.00 Uhr**

**im Gemeindehaus, 1. Stock**



Gerne nehme ich Ihre Anregungen entgegen oder beantworte Ihre Fragen. Ich freue mich auf Ihren Besuch!

**Thomas Fehr, Gemeindepräsident**

# Küchen und Badezimmer

- Riesenauswahl
- Heimberatung
- Umbau aus einer Hand
- Lebenslange Garantie
- Montage mit eigenen Schreibern

**Fust** Ivano Cassol, Horn  
Telefon 079 686 41 64

## DACH UND WAND AUS EINER HAND



- Bedachungen
- Fassadenbekleidungen
- Dachfenster
- Bau-Visiere
- Flüssigkunststoff
- Reparaturservice

Freiwilen 11  
9300 Wittenbach SG

Tel. 071 298 23 43  
info@dawag.ch

[www.dawag.ch](http://www.dawag.ch)



Wussten Sie?  
... dass wir Fahrzeuge beschriften?  
Vielleicht schon bald Ihres?



**display-team**  
VISUELLE VERKAUFSFÖRDERUNG

DISPLAY-TEAM DT AG · HORN · TÜBACH  
TEL. 071 223 47 71 · INFO@DISPLAY-TEAM.CH

**Physio Top**  
Physiotherapie & Fitness

Tübacherstrasse 23  
9326 Horn  
Tel. 071 222 26 12  
info@physiotop.ch  
[www.physiotop.ch](http://www.physiotop.ch)



**Manuelle Therapie**  
**Sportphysiotherapie**  
**Lymphdrainage**  
**Beckenboden-Rehabilitation**  
**mit Biofeedback**

### Steuerbezug 1. Rate 2021

Die erste Rate der provisorischen Staats- und Gemeindesteuern für 2021 war am 31. Mai 2021 zur Zahlung fällig. Besten Dank für Ihre Überweisung!

### Steuererklärung 2020

Am **30. April 2021** war Abgabetermin für die Steuererklärung 2020. Wir danken Ihnen für das fristgerechte Einreichen der erforderlichen Unterlagen. Für Personen, welche eine Fristverlängerung beantragt haben, gilt der neue Termin. Neue Einreichfristen können auch über die Homepage der Gemeinde Horn beantragt werden. **Sollten Sie keine Erklärung erhalten haben, so ist diese bei uns anzufordern.**



### eKonto – Ihr Online-Steuerkonto

Im Online-Schalter können Sie Steuerausweise oder Steuererklärungsformulare bestellen oder runterladen. Folgende Möglichkeiten sind u.a. möglich:

- Ihre Steuerfaktoren anpassen lassen.
- eine Zahlungsvereinbarung bestellen.
- Einzahlungsscheine generieren oder bestellen.
- ein Abonnement (12 oder 6 Raten) bestellen.
- Ihren Kontoauszug einsehen und ausdrucken.
- Ihr Auszahlungskonto einsehen und ändern.
- eine Fristverlängerung für die Steuererklärung zu beantragen.

### Rückerstattung Verrechnungssteuern

Die Bearbeitung des Wertschriftenverzeichnisses und die anschließende Auszahlung des Guthabens kann einige Zeit in Anspruch nehmen. In der Regel werden die Anträge zuerst provisorisch bearbeitet und ausbezahlt. Allfällige Differenzen werden nachbezahlt bzw. nachbelastet. Allfällige **Kontoänderungen** sind auf der Steuererklärung (Seite 1 unten) aufzuführen.

Ideen in Holz.ch



**GEBHARD MÜLLER AG**

**HOLZBAU - SCHREINEREI  
CNC-HOLZBEARBEITUNG  
STEINACH + TÜBACH**

- Holzkonstruktionen
- Innenausbau
- Wärmedämmungen
- Dachfenster, Dachaufbauten
- Schränke, Türen, Treppen
- Neubau, Umbau, Unterhalt

Rorschacherstrasse 1 | 9323 Obersteinach  
Tel. 071 44 66 131 | [www.ideen-in-holz.ch](http://www.ideen-in-holz.ch)

**ELEKTRA**

Corlitum - unsere Elektra für Kommunikation



**DIE BESSERE LÖSUNG**

## **SUPERSCHNELLES INTERNET FÜR HORN**

Wir, die Elektra, bauen für Sie das Glasfasernetz der Zukunft bis in Ihre Wohnung.

**TV – Internet – Festnetz – Mobile  
Kombinieren Sie Ihr Wunsch-Abo**



**ERFAHREN SIE MEHR** unter Tel. 071 841 00 44 (Frau Mazzi ist von 08.00 – 11.30 Uhr direkt erreichbar) oder senden Sie uns ein Mail an [info@corlitum.ch](mailto:info@corlitum.ch).

Gerne informieren wir Sie auch an einer Demo im Gemeindehaus an der Tübacherstrasse 11.

### **Ausgleichszinsen (gültig seit dem Jahr 2017)**

Gemäss den einbezahlten Raten für die provisorische Steuerrechnung wird ein **positiver Ausgleichszins von 0.2 %** bis zum Datum der Schlussrechnung gutgeschrieben. Demgegenüber wird auf dem Gesamtsteuerbetrag (Schlussrechnung) ein **negativer Ausgleichszins von 0.2 %** ab mittlerem Verfalltag (31.08.) bis zum Datum der Rechnungsstellung belastet.

### **Wohnsitzwechsel**

Die steuerpflichtige Person bezahlt dort Steuern, wo sie per 31. Dezember ihren Wohnsitz und Lebensmittelpunkt hat. Vorbehalten bleiben Steuer-ausscheidungen.

Somit wird bei einem Wegzug unter dem Jahr die Steuerpflicht in Horn aufgehoben und die bereits bezahlten Steuern werden zurückbezahlt (an neues Steueramt oder steuerpflichtige Person). Dies gilt auch bei Steuerpflichtigen, welche nach Horn zuziehen. Diese Personen sind fürs ganze Jahr in Horn steuerpflichtig.

### **Provisorische Steuerrechnung 2021**

Bis April haben Sie die provisorische Steuerrechnung 2021 erhalten. Bei grösseren Abweichungen zur eingereichten Steuererklärung 2020 behalten wir uns vor, Ihnen eine neue angepasste provisorische Rechnung fürs laufende Jahr zukommen zu lassen.

Erwarten Sie für das laufende Jahr eine grössere Veränderung beim Einkommen oder Vermögen, so empfehlen wir Ihnen eine Anpassung der provisorischen Steuerrechnung. In diesem Fall nehmen Sie bitte mit dem Steueramt Kontakt auf (siehe auch eKonto zum selber Anpassen).

### **QR-Rechnung / neue Einzahlungsscheine**

Seit dem 30. Juni 2020 sind erste QR-Rechnungen im Umlauf. Die neue Rechnungsart löst die in die Jahre gekommenen Einzahlungsscheine ab und soll den Zahlungsverkehr in der Schweiz modernisieren.

Ab Juni 2021 ist auch bei den Steuern die Umstellung auf die QR-Rechnung erfolgt. Die bis anhin erstellten ESR werden durch die QR-Rechnung ersetzt.

**Steueramt Horn**

**Infos zu Steuern (sowie die Telefonnummern der kantonalen Steuerverwaltung und das Programm eFisc) gibt's auch auf der Homepage der Kant. Steuerverwaltung: [www.steuerverwaltung.tg.ch](http://www.steuerverwaltung.tg.ch)**

**Steuerwissen für Jugendliche: [www.steuern-easy.ch](http://www.steuern-easy.ch)**

Fenster | Haustüren | Wintergärten

**KF**  
**FENSTERTECHNIK**

offizieller **FINSTRAL** Partner



Alpsteinstrasse 16 • 9326 Horn  
T 071 841 44 43 • F 071 841 44 45  
[www.kf-fenster.ch](http://www.kf-fenster.ch)

**Ihr Partner, wenn es  
um Durchblick geht.**

**Innovation in Stahl**  
**welser profile**

**Welsler Profile AG** • A-3341 Ybbsitz • **Austria**  
Tel. (+43 7443) 800-0 • Fax (+43 7443) 800-111  
at@welsler.com • www.welsler.com

**Welsler AG** • CH-9326 Horn • **Schweiz**  
Tel. (+41 71) 844 80 80 • Fax (+41 71) 844 80 89  
ch@welsler.com • www.welsler.com



*einfach - schnell - effektiv*



Energie | Vitalität | Wohlbefinden | Gewicht reduzieren | Muskelaufbau |  
Besser Regeneration | Persönliche Betreuung | Gruppen Coaching

*Eine Veränderung mit Freude & Spaß zum Erfolg*

Vita Nutrition Center | Seestraße 17 | 9326 Horn | Tel.: 079 151 6532

### Krankenkassen-Prämienverbilligung 2021

Die meisten Berechtigten haben das Antragsformular zum Bezug der **Prämienverbilligung 2021** an die Krankenkassenkontrollstelle eingereicht. Nach der Kontrolle haben wir die Formulare zur Überweisungsbearbeitung an das Sozialversicherungszentrum Thurgau weitergeleitet.

#### Grundsatz

Anspruch hat, wer nach Krankenversicherungsgesetz KVG versichert ist und dessen einfache Steuer zu 100 % gemäss provisorischer Steuerrechnung per 31. Dezember 2020 max. CHF 800.00 beträgt sowie kein steuerbares Vermögen ausweist. Kinder erhalten eine Prämienverbilligung bei einer einfachen Steuer zu 100% von maximal CHF 1'600.00, sofern das steuerbare Vermögen der Eltern CHF 0.00 nicht übersteigt.

#### Auszahlung

Jeweils monatlich erfolgt die Auszahlung der Prämienverbilligung an die Krankenkasse der bezugsberechtigten Person. Die Überweisung nimmt das Sozialversicherungszentrum Thurgau vor. Die Gutschrift wird zum Überweisungszeitpunkt durch eine Zahlungsmittelteilung dem Versicherten angezeigt.

#### Prämienverbilligung 2020

Das Steueramt Horn hat die ersten Steuerveranlagungen 2020 versandt. Sollten Sie der Ansicht sein, dass Sie gemäss der definitiven Steuerveranlagung 2020 prämienvverbilligungsbe-rechtigt sind, so können Sie dies bei der Krankenkassenkontrollstelle innert 30 Tagen seit rechtskräftiger Schlussrechnung abklären lassen. Eine Neubemessung der Prämienverbilligung für 2020 erfordert einen schriftlichen Antrag.

Bei Fragen können Sie sich an die Krankenkassenkontrollstelle Horn wenden.

**Krankenkassenkontrollstelle Horn**



## **Goldschmiedeatelier**

Ursula Farner-Witschi

Säntisstrasse 10, 9326 Horn, Tel. 071 841 94 56



chocolaterie  
KÖLBENER

*Entdecken Sie die  
grosse Welt der  
Schokolade!*

**NEU:**  
**ONLINE-SHOP**  
Lieferdienst oder  
Selbstabholung

Chocolaterie Kölbener  
Seestrasse 77  
9326 Horn  
Tel.: 071 841 22 29

[www.chocolaterie-koelbener.ch](http://www.chocolaterie-koelbener.ch)

Café Pelikan  
Schmiedgasse 15  
9000 St. Gallen  
Tel. 071 222 21 77



**Sanitäre Lösungen individuell auf Sie zugeschnitten.**

**K. Käch**

Spenglerei

Sanitäre Installationen

9326 Horn, Zollstrasse 2, Tel. 071 841 25 68 • 9426 Lutzenberg

Wir lösen alle Ihre sanitären Probleme individuell und präzise. Egal ob Neubau oder Reparaturen, wir sind jederzeit für Sie bereit.

**Die Badeabos 2021 für die Horner Badi können Horner Einwohnerinnen und Einwohner direkt und gratis bei den Bademeister/innen beziehen.**

\*\*\*\*\*

**Sicher erfrischend - Der Sprung ins kühle Nass**

An hochsommerlich heißen Tagen lockt das Bad in See und Fluss. Da wird schnell vergessen, dass gerade in freien Gewässern die meisten Badeunfälle passieren. Elementare Vorsichtsmassnahmen können hier grosses Unheil vermeiden helfen:



Im Fluss heisst es sich in Acht nehmen vor Wirbeln und die Kraft der Strömung nicht zu unterschätzen. Schon bei einer Fliessgeschwindigkeit ab 5 km/h können Schwimmer in ernsthafte Schwierigkeiten geraten. Unabdingbar sind deshalb gute Schwimmkenntnisse. Zudem sollte man auch den Flussverlauf kennen: So kann man im richtigen Moment und am richtigen Ort das rettende Ufer erreichen.

Wenn sich an heißen Tagen Badende, Schwimmer, Taucher und andere Wasserratten in den Seen tummeln, drohen beispielsweise Kollisionen mit Kursschiffen und Segelbooten.

Die bfu ruft allen Wassersportlern die grundlegenden Baderegeln in Erinnerung:

- Langsam ins Wasser steigen, um einen Kälteschock zu vermeiden
- Sich nicht auf Luftmatratzen oder andere aufblasbare Gegenstände verlassen, sie bieten im tiefen Wasser keinen Schutz
- Nicht in trübe oder unbekannte Gewässer springen
- Lange Distanzen nicht allein schwimmen



**Viel Spass im Nass!**

\*\*\*\*\*

**Liebe Eltern,  
schützen Sie Ihre Kinder vor Sonnenbrand mit  
entsprechenden Sonnenschutzmitteln!**



Staader-Getränkehandel

**Obstverwertungs-  
Genossenschaft**

**erfrischend  
anders...**

[info@staader-getraenkehandel.ch](mailto:info@staader-getraenkehandel.ch)

- Hauslieferung
- Abholmarkt
- Partner der Gastronomie
- Festmaterial

**Wann dürfen wir  
auch Sie begeistern ?**

Thalerstrasse 2  
9422 Staad  
Telefon 071 855 21 10

**Öffnungszeiten**  
Mo – Fr 7.30 – 12.00  
13.30 – 17.30  
Sa 8.00 – 11.30

**BS**

Dächer  
Fassaden



Zelgstrasse 1  
9326 Horn

076 758 41 12  
[bs-dach@gmx.ch](mailto:bs-dach@gmx.ch)

**Handwerker aus  
LEIDENSCHAFT**

[www.bs-dach.ch](http://www.bs-dach.ch)

Dachdecken

Dachwartung

Zimmermannsarbeiten

Fassadenbau

Spenglerarbeiten

Stahlbaumontage

Solaranlagen

Abriß-/Abrucharbeiten

## 1. August und Tiere

Die Knallerei der 1. August-Feuerwerke löst bei vielen Tieren Angst und Panik aus. Es besteht grosse Unfallgefahr für Mensch und Tier, wenn Tiere blind vor Angst ausreissen und unkontrolliert umherirren.



Andere Tiere verkriechen sich oder erleiden im Extremfall gar einen Herzstillstand. Um Nutz- und Wildtiere zu schützen, darf Feuerwerk nicht in der Nähe von Ställen, weidenden Tieren oder Wäldern gezündet werden. Dies aus Rücksicht auf die Tiere und wegen der drohenden Brandgefahr.

Zahllose Knallkörper und Raketen werden Tage vor und nach der Bundesfeier entzündet. **Das Feuerwerk sollte nur am eigentlichen Festtag entzündet werden.**

Eine weitere Möglichkeit, Tiere und Menschen zu schonen, ist das Abbrennen von Feuerwerken, die nicht knallen (Vulkane, Sonnen, etc.). Es sind vor allem die lauten Knaller, welche Tiere in Angst und Panik versetzen.

Besten Dank für Ihre Rücksichtnahme.

\*\*\*\*\*



## Endlich wieder Sommer!

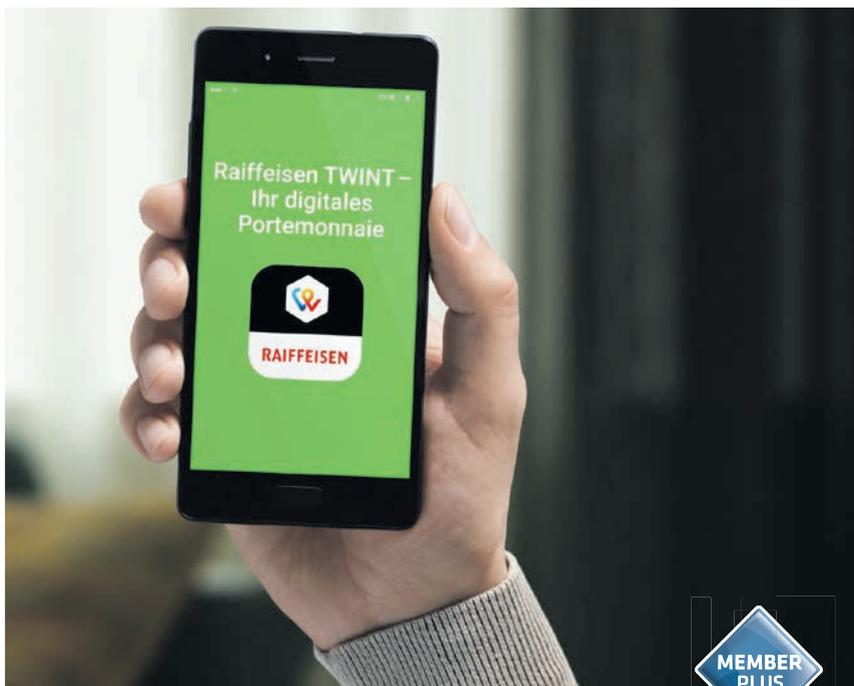
Mit Beginn des Sommers halten sich alle gerne wieder im Freien auf!

Um dies für alle gleich erholsam zu gestalten und unnötige Lärmimmissionen zu vermeiden bitten wir Sie, nachfolgende Punkte zu beachten.

- **Es herrscht für alle ein Bade- sowie Feuerverbot am ganzen Seeufer (ausgenommen offizielle Feuerstellen)**
- **Für Hundehalter gilt IMMER Leinenpflicht**
- **Berücksichtigen Sie bitte, dass nicht alle dieselbe Freude haben, wenn Sie mit Ihrem Hund herumtollen und dieser andauernd bellt**

Wenn alle die genannten Punkte beherzigen, können wir gemeinsam, Spaziergänger, Hundehalter und Anwohner, unser schönes Seeufer mit Freude geniessen.





**Schnell und einfach mit dem  
Smartphone bezahlen:**  
Unter Freunden, in Online-Shops  
und an der Kasse.

Mit Raiffeisen TWINT senden Sie Geld  
oder fordern es ganz bequem per App an.  
Jetzt TWINT App herunterladen unter  
**[raiffeisen.ch/twint](https://raiffeisen.ch/twint)**

**Raiffeisenbank Regio Arbon**

St. Gallerstrasse 20  
9320 Arbon  
Telefon 071 447 11 11  
[raiffeisen.ch/arbon](https://raiffeisen.ch/arbon)

**RAIFFEISEN**

Wir machen den Weg frei

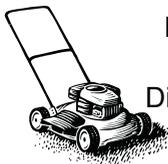
## Gartenbesitzer aufgepasst

Aus Rücksichtnahme auf Ihre Nachbarn, bitten wir Sie, Ihren Rasen zwischen den folgenden Zeiten zu mähen:

**8.00 – 12.00 und 13.30 – 20.00 Uhr, Samstag bis 18.00 Uhr**

\*\*\*\*\*

**Wir bitten alle, die Nachtruhe  
ab 22.00 Uhr zu respektieren!!!**



Dies gilt insbesondere auch für öffentliche Plätze, Anlagen, Strassen, Pärke, Spielplätze usw.  
Die Gemeindebehörde und auch die "Frühaufsteher" sind Ihnen dankbar!

\*\*\*\*\*

## Info Grünabfuhr 2021



Bitte beachten Sie Folgendes:

- \* Es werden nur Gebindeinhalte entsorgt, die von einer Person manuell geleert werden können.  
Küchenabfälle werden keine eingesammelt!
- \* **Übergrosse Kunststoffbehälter (Fässer, Grün-Container 120 l, sperrige Gebinde, geflochtene Körbe, Rasenmäherkörbe usw.) werden nicht geleert!**
- \* Gut geeignet als Grünabfuhrbehälter sind Plastikwannen ca. 60 l, Plastiksäcke, Bündel (ca. 50 cm Durchmesser + max. 150 cm Länge). 60 l Gebinde aus Kunststoff sind im Fachhandel erhältlich.

Bitte die Gebinde jeweils am Donnerstag bis 07.00 Uhr bereitstellen.

Bei Fragen stehen wir Ihnen gerne unter Tel. 058 346 21 21 zur Verfügung.

**Gemeindeverwaltung Horn**



# immobilia factory

WIR ERLEDIGEN IHRE HAUSAUFGABEN

■ Verwaltung ■ Vermietung ■ Verkauf

Immobilien-Factory GmbH  
Zollstrasse 2 / PF 8  
CH-9326 Horn

+41 71 534 97 98

+41 79 600 39 82

info@immobilien-factory.ch  
immobilien-factory.ch

## Sammelstelle Sonderabfälle

**Dienstag, 17. August 2021**  
**zwischen 08.00 – 16.30 Uhr**



Weitere Termine für die Entsorgung von Sonderabfällen im Jahr 2021:

**Samstag, 06. November 2021**  
**zwischen 08.00 - 11.30 Uhr**

Bitte beachten Sie, dass sich die Sammelstelle  
**auf dem Welser Areal**  
hinter dem Restaurant Eintracht befindet!

## Es stehen spezielle Mulden bereit!

Es können folgende Produkte aus den privaten Haushalten abgegeben werden:

- **Haushalts- und Elektrogeräte**
- **Alteisen und Buntmetalle**
- **Leuchtstoffröhren und Sparlampen**
- **Holz** (für den Aussenbereich behandeltes Holz sowie ganze Möbelstücke werden nicht angenommen)
- **PKW- und Motorradbatterien**
- **Styropor**
- **Farben und Lacke, Klebstoffe, Säuren, Laugen, Chemikalien,**
- **Lösungsmittel, Verdünner etc. in Kleinmengen**
- **Medikamente**
- **Keramik und Baustoffe in Kleinmengen**



Mit der korrekten Sammlung und Entsorgung der verschiedenen Materialien und den damit verbundenen Recyclingmöglichkeiten wird ein wesentlicher Beitrag zum Umweltschutz geleistet.

Für Entsorgungen ausserhalb dieser Termine stehen Ihnen in der Region verschiedene private Firmen zur Verfügung. Diese nehmen das ganze Jahr mehrheitlich die gleichen Materialien entgegen.

Die zwei nächsten Adressen lauten:

**Zingg Industrieabfälle AG**  
**Meggenhus**  
**St. Gallerstrasse 60**  
**9327 Tübach**  
**Tel. 071 844 10 20**

**Kurt Eberle AG**  
**Kupferwiesenstrasse**  
**9320 Arbon**  
**Tel. 071 454 70 10**

Bei Fragen steht Ihnen die Gemeindeverwaltung Horn gerne zur Verfügung!

**mazz\***

Werbung und Kommunikation – seit 1998

Mazz Design AG, 9326 Horn

T 071 845 18 70

[www.mazz.ch](http://www.mazz.ch)

**Werbung, Grafik & Internetlösungen**

**Konzeption . Beratung . Strategie . Umsetzung**



  
**Malerei Engeler**  
Mörschwil • Horn • St.Gallen



**Mehr als nur Farbe.**

Malerei Engeler GmbH • T 071 288 18 18

[engeler@malereiengeler.ch](mailto:engeler@malereiengeler.ch) • [www.malereiengeler.ch](http://www.malereiengeler.ch)



**W. Peterer**  
**Bauunternehmung Steinach**

Umbau / Renovationen  
Kundenarbeiten  
Hochbau  
Tiefbau

Schöntalstrasse 7  
9323 Steinach  
Tel. 071 446 15 19  
[www.peterer-bau.ch](http://www.peterer-bau.ch)

### ÖKUMENISCHER GOTTESDIENST FÜR JUNG UND ALT AM SEE

**(Höhe ev. Kirche) Sonntag, 4. Juli, 10.00 Uhr**

Wir freuen uns, gemeinsam mit allen Generationen den familienfreundlichen Gottesdienst am See zu feiern. Schon die einmalige Lage an diesem Ort macht die Feier zu etwas ganz Besonderem. „Finally Sunday“ wird für die musikalische Begleitung sorgen. Sofern das Wetter das Feiern im Freien nicht zulässt, findet der Gottesdienst in der evangelischen Kirche statt.



MITEINANDER UNTERWEGS

### ÖKUM. GOTTESDIENST ZUM SCHULBEGINN, evangelische Kirche

**Sonntag, 22. August, 10.00 Uhr**

Mit Gottes Hilfe wollen wir das neue Schuljahr beginnen und unsere tägliche Arbeit unter Gottes Segen stellen – denn Veränderungen und Einschnitte im Leben erfordern besondere Rituale.

Das Vorbereitungsteam freut sich auf viele Schülerinnen und Schüler mit ihren Familien und auf alle Kirchbürgerinnen und Kirchbürger, die gerne mitfeiern.

Herzliche Einladung.

### ÖKUM. BIBEL-GESPRÄCHSKREIS,

**Montag, 23. August, evang. Kirchgemeindehaus, um 19.30 Uhr**

(Markusevangelium, Kapitel 13)

Wenn Sie sich gerne mit der Heiligen Schrift auseinandersetzen, sind Sie herzlich zu diesen monatlich stattfindenden Treffen eingeladen. Den Text gemeinsam anschauen, besprechen, Fragen stellen und Antworten suchen im Blick auf unser alltägliches Leben – das ist Bibelgespräch.

Termine zum Vormerken, sofern es die Situation zulässt:

• **Horner Dorfprojekt – Jassturnier 2021 am Horner Seefest:**

Samstagnachmittag, 11. September

• **Ökum. Gottesdienst am Horner Seefest:**

Sonntag, 12. September, 10.00 Uhr, Feuerwehrzelt

• **Ökum. Gottesdienst am Eidg. Dank- Buss- und Bettag:**

Sonntag, 19. September, 10.00 Uhr, katholischen Kirche

AKTUELL

**Unterstützen  
Sie das regionale  
Gewerbe**

[gewerbe-horn.ch/mitglieder](http://gewerbe-horn.ch/mitglieder)

**LIEBE HORNERINNEN UND HORNER  
HERZLICH LADEN WIR SIE ZU DEN FOLGENDEN ANLÄSSEN  
EIN:**

**Sonntag, 20. Juni 10.00 Uhr**

Gottesdienst in der Evang. Kirche

mit besonderer musikalischer Gestaltung von Flötistinnen und Flötisten von «Flutissimo» unter der Leitung von Tony Heidegger. Piano/Orgel: Marianne Tobler.

**Mittwoch, 23. Juni, 15.00 Uhr,**

**Evangelische Kirche am See**

Mittsommerliche musikalische Besinnung für Bewohnerinnen und Bewohner des Seniorenzentrums Horn. Marianne Tobler, Orgel, Tony Heidegger, Flöte und Saxofon, Karin Kaspers-Elekes, Text.

**Mittwoch, 23. Juni 19.00 Uhr,**

**Evangelische Kirche am See**

Mittsommerliche musikalische Besinnung für alle Interessierten. Marianne Tobler, Orgel, Tony Heidegger, Flöte und Saxofon, Andy Leumann, Percussion und Karin Kaspers-Elekes, Text.

**Samstag, 26. Juni, 18.00 Uhr,**

**Vorplatz der Evangelischen Kirche am See**

Johannestag. Intergenerationelles Treffen am Feuer. Mit Stockbrot und Marshmallows für Jugendliche ab der 1. Oberstufe und alle interessierten Erwachsenen.

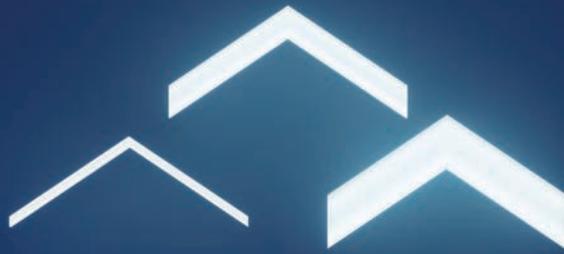
**Freitag, 20. August, 08.30 Uhr, Morgenlob**

Das Morgenlob bietet allen Interessierten die Möglichkeit, sich monatlich am dritten Freitag um 8.30 Uhr in der Evangelischen Kirche am See zum Gebet zu treffen und es als Kraftquelle zu entdecken. Herzliche Einladung.

Die weiteren besonderen Anlässe dieser Sommerzeit sind ökumenisch und unter den „Ökumenischen Informationen“ zu finden.

Wir wünschen allen gesegnete Sommertage und denen, die Ferien haben, eine erholsame Zeit!

Karin Kaspers-Elekes und Tibor Elekes, Pfarrerehepaar



## «Lebenstraum- verwirklicherin»

Ihr Traditionshaus  
für Immobilien.

Silvia Sieber ›  
Verkauf Immobilien

T 071 227 42 85  
s.sieber@hevsg.ch



hevsg.ch

Liebe Horner\*innen, liebe Kirchbürger\*innen

Wir hoffen, dass die geplanten, regelmässig stattfindenden Gottesdienste und alle weiteren Veranstaltungen in den kommenden Sommerwochen wie geplant durchführbar sein werden und wir weiterhin einander begegnen können. Selbstverständlich werden bei allen Feiern und Anlässen in der Kirche und in der Oase die Massnahmen und Regeln des BAG's und des Bistums Basel eingehalten.

Wir wünschen Ihnen farbenfrohe und unbeschwerte Sommerwochen und grüssen Sie freundlich,

für das Pfarreiteam Horn, Beat Zellweger

### **GOTTESDIENST & „NACHGESPRÄCH“, Sonntag, 27. Juni, 10.00 Uhr**

Im Anschluss an den Gottesdienst bietet sich für alle Pfarreiangehörigen eine weitere Gelegenheit zum „Nachgespräch“. Alles was Sie rund um die Kirche, die Gottesdienste oder den Glauben bewegt oder zu Fragen anregt, kann in dieser Runde angesprochen werden. Diakon Beat Zellweger freut sich auf den Austausch mit Ihnen.

### **ENGAGIERTENABEND, Donnerstag, 19. August, 19.00 Uhr**

Die tatkräftige Mitwirkung von vielen Freiwilligen ermöglicht in unserer Pfarrei ein vielfältiges kirchliches Leben für Jung und Alt. Mit diesem Abend sagen wir danke und freuen uns auf das gemütliche Beisammensein mit den Pfarrei-Engagierten.

### **SENIORENAUSFLUG DER KATH. KIRCHGEMEINDE, Dienstag, 7. September**

Alle Senioren\*innen, die Interesse am Tagesausflug haben, bitten wir, sich das Datum vorzumerken. Details folgen.

Bitte besuchen Sie unsere Homepage, um in kirchlichen Belangen auf dem Laufenden zu bleiben: [www.kath-horn.ch](http://www.kath-horn.ch).

Aktuelle Informationen erhalten Sie auch im forumKirche, im Schaukasten und im „felix“.

Oder rufen Sie uns an: T 071 841 22 63



Mehr als eine Verwaltung

## Wohnung mit Familienrabatt zu vermieten an der Alleestrasse 6-16 in Horn



### Angebot

- 4.5 Zimmer-Wohnungen
- 1. oder 2. Obergeschoss
- ab CHF 1'690.00 inkl. HK/NK

Weitere Informationen  
erhalten Sie unter:  
Tel. 071 388 90 94  
oder  
[sabrina.steffen@ibsg.ch](mailto:sabrina.steffen@ibsg.ch)



Seestrasse 115 ▪ 9326 Horn  
071 554 25 28 ▪ [www.hairstyling-pepa.ch](http://www.hairstyling-pepa.ch)



- Online Termine
- Damen
- Herren
- Kinder
- Extensions



## „Zäme mit Jesus“ – Erstkommunion 2021

Am 2. Mai feierten sieben Kinder der Pfarrei Horn ihre Erstkommunion. Das trübe Wetter wurde von den leuchtenden Kinderaugen in der festlich geschmückten Kirche überstrahlt.

Mit ihren Lieblingsgeschichten über Jesus erzählten uns die Erstkommunionkinder etwas über ihre Beziehung zu ihm. Jedes Kind hatte ein Sujet zu seiner Geschichte gestaltet, diese Bilder sind als Weintraube angeordnet auf der Osterkerze in der Kirche zu bewundern.

Beat Zellweger und Kaplan Joseph Devasia führten auf eine herzliche Art und Weise zur ersten Kommunion.

Umrahmt wurde der Gottesdienst durch fröhliche Gesänge und stimmungsvolle Instrumentalbeiträge der Erstkommunionkinder unter der Leitung von Imelda Gajewski.

*Sarah Truniger Specker, Mutter eines Erstkommunionkindes*

Liebe Eltern

Die Gemeinde Horn bietet einen Mittagstisch am Montag, Dienstag und Freitag an. Die Kinder werden in der Cafeteria des Alters- und Pflegeheims Horn über die Mittagszeit mit einem gesunden, abwechslungsreichen und ausgewogenen Zmittag verpflegt. Nach dem Essen können die Kinder zusammen spielen, sich unterhalten oder auch Hausaufgaben machen.



Die Kosten belaufen sich pro Kind und Tag auf CHF 170.00 pro Semester. Einzelne, spontane Mittagessen können für CHF 13.00 angemeldet werden. Zudem wird ein Familienbeitrag von CHF 40.00 pro Jahr erhoben. An- und Abmeldungen können bis 08.00 Uhr des betreffenden Tages an die E-Mail-Adresse [mittagstisch@horn.ch](mailto:mittagstisch@horn.ch) erfolgen. Das Anmeldeformular finden Sie unter [www.horn.ch](http://www.horn.ch)

\*\*\*\*\*

## Die nächsten Altpapiersammlungen in Horn:

|                 |                           |                               |
|-----------------|---------------------------|-------------------------------|
| <b>Mittwoch</b> | <b>23. Juni 2021</b>      | Schule Horn                   |
| <b>Samstag</b>  | <b>14. August 2021</b>    | Musikgesellschaft Tübach-Horn |
| <b>Mittwoch</b> | <b>29. September 2021</b> | Schule Horn                   |
| <b>Samstag</b>  | <b>30. Oktober 2021</b>   | Turnverein Horn               |
| <b>Samstag</b>  | <b>04. Dezember 2021</b>  | Schützenverein                |



Das Altpapier ist am Morgen jeweils bis 08.00 Uhr bereitzustellen. Zeitungen und Illustrierte können zusammen gebündelt werden. Bitte das Altpapier und den Karton gut sichtbar am Strassenrand deponieren. Mit Fremdmaterial (Plastikkleber, Verbundmaterial, Metallklammern etc.) versetztes Altpapier kann nicht angenommen werden. Keine Säcke verwenden!

**Ungebündeltes oder in Papiersäcken bereitgestelltes Altpapier wird nicht mitgenommen!**

**Das Altpapier muss zwingend an den Sammelorten (analog Kehrtafel) an der Strasse deponiert werden, da es sonst nicht eingesammelt wird!**

Am 7. März 2021 haben die Gesamterneuerungswahlen stattgefunden. André Mathis wurde als neuer Schulpräsident gewählt. Tamara Hochreutener und Markus Moos sind die neuen Mitglieder in der Behörde. Urs Bodenmann und Christoph Egli wurden in ihrem Amt glanzvoll bestätigt.

### Verabschiedungen

#### **Margrit Schrepfer**

Als Margrit Schrepfer 2010 ihren Posten als Schulpräsidentin an der VSG Horn antrat, hat sie wohl nicht mal im Ansatz geahnt, was sie in den nächsten Jahren so alles erwarten würde. 11 Jahre später nun geht sie in den wohl verdienten Ruhestand und blickt zurück auf eine intensive Zeit, in der sie zusammen mit der Schulleitung und ihren Behördenmitgliedern zahlreiche Entscheidungen treffen und Probleme lösen durfte. Bereichernde und schöne Momente gehörten genauso dazu, wie auch die herausfordernden und anspruchsvollen Situationen.

In der aktuellen Botschaft der VSG Horn zur Jahresrechnung fasst Sie ihr Wirken eindrucksvoll zusammen und stellt fest, dass sie doch so einiges geleistet und erarbeitet hat.

Mit Herzblut für unsere Schülerinnen und Schüler, für die Eltern und auch die Lehrpersonen hat sie viel erreicht. Zahlreiche neue Dokumente und Richtlinien sind in den letzten Jahren, in Zusammenarbeit mit der Schulleitung, entstanden und implementiert worden. Damit hat Margrit Schrepfer die Schule Horn qualitativ stark weiterentwickelt und professionalisiert. Sie trug mit der Einführung strategischer Legislaturziele und dem jährlichen Durchführen von Behördenseminaren entschieden auch zur Professionalisierung der Behörde bei.

Sie war die erste Präsidentin, welche ein Büro in der Schule bezog und mit einer höheren Präsenz vor Ort die Zusammenarbeit mit der Schulleitung und dem Sekretariat optimierte. So konnte sie sich ein Bild von deren umfassender Arbeit verschaffen.

Personalausflüge und Jahresschlussessen gehören ebenso zu «ihren» Neuerungen wie auch ein regelmässiger Austausch mit der Politischen Gemeinde.

Eine Ära geht zu Ende, wir danken Margrit von Herzen für ihren grossartigen Einsatz, als Zugpferd, als Vermittlerin, als Initiantin, als vorausschauende Kapitänin und Pilotin.

Wir wünschen dir für deine Zukunft alles Gute und neue spannende Wirkungsfelder!

### **Beda Fischer**

Im März 2015 fand eine Ersatzwahl in die Schulbehörde statt: gewählt wurde Beda Fischer. Er leitete während den letzten vier Jahren die Informatikkommission. Zusammen mit der Schulleitung und den beiden iScouts wurde einiges bearbeitet:

- Laufende Instandhaltung der Infrastruktur
- Erneuerung der Telefonanlage
- Wechsel zu Quickline – Glasfasernetz
- Ersatz des Servers

In diese Zeit fiel auch die Planung der Umsetzung des nach Lehrplan Thurgau neuen Faches «Medien und Informatik», welches nun im Unterricht umgesetzt wird.

Beda Fischer war Delegierter der Horner Bibliothek. In dieser Funktion nahm er an den Sitzungen der Bibliothekskommission teil und vertrat dabei die Interessen der Schule.

Beda hat sich entschieden nach sechs Jahren Mitarbeit in der Behörde zurückzutreten. Beda, wir danken dir für dein Engagement für die Schule Horn und wünschen dir und deiner Familie für die Zukunft alles Gute.

### **Conny Jenni**

Im März 2016 wurde Conny Jenni in einer Ersatzwahl als neues Behördenmitglied gewählt. Sie hat sich von Beginn an intensiv mit allen Belangen der Schule auseinandergesetzt. Es war ihr ein grosses Anliegen, zu verstehen, warum wann was getan werden musste. Sehr wichtig war Conny Jenni eine gute Beziehung zu allen Mitarbeitenden. Immer wieder hat sie sich für die Belange der Lehrpersonen eingesetzt.

In der Behörde verstand es Conny Jenni, eigene Ideen überzeugend zu vertreten. In den Sitzungen brachte sie sich konstruktiv in Diskussionen ein, fragte hartnäckig nach und forderte dies auch von den andern ein. Die aus Weiterbildungen gewonnenen Erkenntnisse brachte sie gewinnbringend in die Behördenarbeit ein. Während ihrer Zeit als Vizepräsidentin hat sie die Schulpräsidentin immer wieder tatkräftig unterstützt und beraten.

Mit ihrem Fach- und Sachwissen vor allem in der Kommission Schulentwicklung und Schulqualität, welche sie vier Jahre leitete, hat uns Conny Jenni in der Lösungsfindung von schwierigen Themen immer sehr gut unterstützt. Im Zusammenhang mit der Evaluation wurden die Entwicklungshinweise und Empfehlungen umgesetzt. Weitere Themen rund um die Schulentwicklung wurden von Conny Jenni aufgenommen und bearbeitet.

Conny Jenni war Delegierte in der Elternmitwirkung. Ihre Inputs und guten Ideen wurden gerne aufgenommen. Ihr lag es sehr am Herzen, die Zusammenarbeit zwischen Elternhaus und Schule zu fördern.

Gerne hätte Conny das Amt der Schulpräsidentin übernommen, um ihr breites Wissen im Zusammenhang mit der Führung einer Schulgemeinde zum Wohl der Kinder weiterhin einzubringen.

Conny, wir bedanken uns bei dir ganz herzlich für die gute Zusammenarbeit und wünschen dir und deiner Familie für die Zukunft alles Gute.

### Daniela Schröter

Die Geschäfts- und Rechnungsprüfungskommission prüft die Buchhaltung und die Jahresrechnung in formeller und materieller Hinsicht sowie die Wirtschaftlichkeit der Aufgabenerfüllung. Während 12 Jahren hat Daniela Schröter in der GRPK mitgearbeitet.

Daniela Schröter verlässt die GRPK auf eigenen Wunsch. Wir bedanken uns für die engagierte und fundierte Mitarbeit und wünschen Daniela alles Gute.

### Personalmutationen

Auf das Ende des Schuljahres 2020/ 2021 werden folgende Lehrpersonen die Schule Horn verlassen:

- › **Oswaldo Dolci** - er unterrichtet seit dem 01.08.2001 die mathematisch-naturwissenschaftlichen Fächer und amtet auch als Klassenlehrperson.
- › **Julia Allmann** - sie ist seit dem 01.08.2011 als Klassenlehrerin im individualisierenden Unterricht und als Fachlehrperson für Englisch tätig.
- › **Karin Troxler** - sie ist seit dem 01.08.2020 als Klassenlehrerin im individualisierenden Unterricht und als Fachlehrperson Französisch tätig.
- › **Jutta Wirz** - sie unterrichtet seit dem 04.01.2021 den Fachbereich Ethik, Religionen, Gemeinschaft.
- › **Dietmar Kirchner** – er unterrichtet seit dem 07.12.2020 den Fachbereich Musik.

Für das Schuljahr 2021/2022 wird das Team der Sekundarlehrpersonen ergänzt mit:

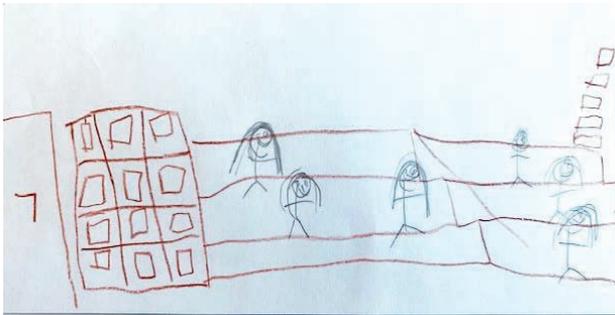
- › **Anna Toll** – sie wird zusammen mit Frau Anita Eugster die Klassenverantwortung für die Klasse grün übernehmen. Frau Toll wird den individualisierenden Unterricht sowie den Fachbereich Französisch unterrichten.
- › **Dominic Bodenmann** – er wird zusammen mit Herrn Johannes Ackermann die Klassenverantwortung für die Klasse rot übernehmen. Herr Bodenmann wird den individualisierenden Unterricht sowie den Fachbereich Räume, Zeiten, Gesellschaften unterrichten.

Die Verabschiedungen von Behördenmitgliedern und Lehrpersonen finden wie jedes Jahr in Verbindung mit Schulschlusssessen und Schulschlussfeier statt. In welchem Rahmen diese durchgeführt werden können, wird je nach Entscheid von Bund und Kanton bestimmt.

## Kamishibai Theater 26. Mai 2021

Eine Frau hat uns eine Geschichte erzählt und es sah so aus wie ein Film. Sie hatte grosse Bilder dabei. In der Geschichte ging es um 5 Tiere, die auf einem Berg wohnen. Sie haben erfahren, dass ein komisches Ungeheuer zu ihnen kommt. Alle bekamen eine Einladung zu einer Party vom gruseligen Ungeheuer. Aber nur der Partyhase ging an die Party.

Mir hat die Geschichte super gefallen und ich fand den Nachmittag sehr lustig.



# 40 Jahre Horner Bibliothek

Wir feiern mit:

**Kindern**

**Schülern**

**Erwachsenen**

**Familien**

**Wir freuen uns auf euch**

Nähere Angaben zu den Veranstaltungen folgen

# Spatzenhöck Horn



Liebe Mamis und Papis aus Horn und  
Umgebung!

Beim Spatzenhöck treffen sich kleine Spatzen bis  
zum Kindergartenalter und ihre Mamis und Papis im  
evangelischen Kirchgemeindehaus zum gemeinsamen  
Spielen, Plaudern und Singen.

Seit einem Jahr können wir den Spatzenhöck leider  
nicht mehr in gewohntem Rahmen durchführen. Un-  
geachtet dessen suchen wir

**auf August 2021 zwei neue Spatzenhöck-Leiter(innen)!**

Es wäre schade, wenn dieses Angebot in Horn ver-  
schwinden würde.

Auskünfte erteilt Stefanie Giger (E-Mail: [steffigiger@gmx.ch](mailto:steffigiger@gmx.ch))

## Freie Plätze fürs Schuljahr 2021/2022



## Spielgruppe Rägebogefisch

Kommt Ihr Kind ins Spielgruppenalter? In der Spielgruppe Rägebogefisch hat Ihr Kind die Möglichkeit, ausserhalb der Familie, auf spielerische Art, Erfahrungen in Gruppen und mit Gleichaltrigen zu machen. Wir bieten eine breite Palette an verschiedenen Aktivitäten:



- ♥ Lachen und Spielen
- ♥ Basteln und Malen
- ♥ Kneten und Werken
- ♥ Geschichten hören
- ♥ Singen und Musizieren
- ♥ Tanzen
- ♥ Herumtoben
- ♥ Träumen
- ♥ Die Natur entdecken
- ♥ Und Vieles Vieles mehr

Wir haben fünf Indoor- und eine Waldspielgruppe

|                  |                 |
|------------------|-----------------|
| MONTAG:          | 09:00-11:00 Uhr |
| DIENSTAG:        | 09:00-11:00 Uhr |
| MITTWOCH:        | 09:00-11:00 Uhr |
| MITTWOCH (WALD): | 08:45-11:00 Uhr |
| DONNERSTAG:      | 09:00-11:00 Uhr |
| FREITAG:         | 09:00-11:00 Uhr |

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann freuen wir uns auf Ihre Kontaktaufnahme!



Wir vom Freizeitpass Team sind froh, dass trotz der besonderen Umstände auch im vergangenen Schuljahr etliche der 43 Kurse aus unserem vielseitigen Programm durchgeführt werden konnten: Pommes auf dem Bauernhof selbst machen, einmal Clown sein, Pasta beim Italiener herstellen, die Natur als Spiel- und Gestaltungsort entdecken, das Handwerk des Schnitzens mit dem Taschenmesser beim Profi erlernen, Erste Hilfe üben und vieles mehr.

Nach der Kurspause im Frühling war die Freude über die Wiederaufnahme der Aktivitäten bei den Teilnehmern richtig spürbar.

Im kommenden Programm hoffen wir die abgesagten Kurse, wie zum Beispiel Curling, Zaubern oder die Besichtigung der Mosterei Möhl durchführen zu können. Darüber hinaus gibt es auch Altbekanntes und Neues zu entdecken: Drahtkugeln mit Lichterkette herstellen, Eishockey, Kindertanzen, Kino machen ...

Ab dem **9. August** kann man auf [www.freizeitpass-horn.ch](http://www.freizeitpass-horn.ch) das detaillierte Programm einsehen und sich anmelden.

Auf viele begeisterte, spannende, kreative und lustige Momente mit den Kindern vom Kindergarten bis zur Oberstufe freut sich das Freizeitpass Team



Mirjam Massüger, Caroline Hochuli, Corinne Züllig, Nadine Orange, Karin Meli und Sibylle Küchler



### **ü60: Terminkalender**

Auf unserer Webseite [www.ue60horn.ch](http://www.ue60horn.ch) erfahren sie alles über die geplanten Aktivitäten. Ebenso finden Sie Infos über vergangene Anlässe und Tipps zu Veranstaltungen in der Umgebung.

### **Kaffee-Treff**

**Mittwochmorgen ab 09.30 Uhr im Lido**

16. / 30. Juni 2021

14. / 28. Juli 2021

11. / 25. August 2021

Es gelten weiterhin die Verordnungen des BAG

### **Velotour Lindau - Bregenz**

**Montag, 21. Juni 2021**

10.20 Uhr: Treffpunkt Gemeindehaus

10.45 Uhr: Abfahrt in Rorschach mit Schiff nach Lindau

Velotour nach Bregenz, Mittagessen in Hard, Restaurant Waldheim

Zurück in Horn ca. 16.30 Uhr. Auskunft: Heinz Enz, 079 609 57 53

### **Besichtigung der A. Vogel AG Roggwil**

**Dienstag, 6.Juli 2021, 13.30 – 16.30 Uhr**

Wir treffen uns:

Velogruppe: 12.40 Uhr, Restaurant Schössli

Auto: 12.50 Uhr, Gemeindehaus

Individuelle Hinfahrt: 13.15 Uhr beim Haupteingang A. Vogel AG

Anmeldung bis spätestens 28. Juni bei Marianne Mäder, 071 446 71 10

### **Sommerwanderung**

**Donnerstag, 22. Juli 2021**

Ganztägige ca. dreistündige Wanderung

Detaillierte Angaben auf der Webseite und im Schaukasten

### **Sonnenuntergang auf der Fähre Friedrichshafen**

**Donnerstag, 26. August 2021**

Treffpunkt: 14.50 Uhr Bahnhof Horn, 14.59 Uhr nach Romanshorn

15.24 Uhr Fähre nach Friedrichshafen, Auskunft: H. Enz, 079 609 57 53

### **Turnstunde „fit und zwäg“**

**Montag, 15.30 Uhr, Mehrzweckhalle**

Unkostenbeitrag Fr. 5.00 pro Person und Stunde

Während der Sommerferien vom 12.7.2021 bis 15.8.2021 findet kein Turnen statt.

Kontaktadresse: Marianne Mäder, 071 446 71 10

# JASSTURNIER

Schieber mit zugelostem Partner

zugunsten des  **Horner  
Dorfprojekt**

Am Seefest Horn, **Samstag 11. September 2021** 10:15 –16:00  
Uhr, im Gewerbezelt (Lagobar)

**Moderation:** Dani Müller, Jass-Schiedsrichter



Copyright SRF / Oscar Alessio

Mehr Informationen zum Jassturnier, zum Horner Dorfprojekt und die Liste der grosszügigen Sponsoren des Jassturnieres 2021 finden Sie auf der Website [www.dorfprojekt-horn.ch](http://www.dorfprojekt-horn.ch).

# JASSTURNIER

**Vorname / Name**

---

**Strasse**

---

**PLZ / Ort**

---

**Telefon**

---

**Email** (zur Bestätigung Ihrer Anmeldung nach Eingang der Teilnahmegebühr)

---

**Alter** (Teilnahmegebühr: Fr. 25.- für Erwachsene, Fr. 15.- für Jugendliche)

---

Auf dem Festgelände stehen verschiedene Verpflegungsmöglichkeiten der Horner Vereine und der anderen Aussteller zur freien Auswahl.

Der Gewerbeverein Horn offeriert im Gewerbezelt ein Sonderangebot, mit Vorbestellung und Vorauszahlung. Sofern Sie dieses Angebot wählen, so fügen Sie der Anmeldegebühr den Menü-Preis von Fr. 15.- hinzu.

- Menü A  
Kleiner Sommersalat  
Hackbraten mit Jus,  
Sommergemüse und Hörnli  
Bodenmühlfladen
  
- Menü B  
Kleiner Sommersalat  
Vegetarischer Hackbraten mit Jus,  
Sommergemüse und Hörnli  
Bodenmühlfladen

Diese Anmeldung bis spätestens **31. August 2021** senden an: Felix Luginbühl, Bürgerstrasse 20, 9326 Horn

Ihre Anmeldung wird erst gültig, wenn Sie die Teilnahmegebühr einbezahlt haben. Vielen Dank!

Die Teilnahmegebühr ist einzuzahlen auf Thurgauer Kantonalbank PC-Konto 85-123-0, IBAN CH36 0078 4122 0014 9090 1, Horner Dorfprojekt, Vermerk Anmeldegebühr Jassturnier

Mehr Informationen zum Jassturnier, zum Horner Dorfprojekt und die Liste der grosszügigen Sponsoren des Jassturnieres 2021 finden Sie auf der Website **[www.dorfprojekt-horn.ch](http://www.dorfprojekt-horn.ch)**.

[e-mobile.ch](https://www.e-mobile.ch)

Driving Experience



**Samstag, 03.07.2021**

**9:00 – 16:00 Uhr**



**Welser Profile AG  
9326 Horn**

Kostenloser Infotag mit Probefahrten  
«Elektromobilität und Solarstrom»

### Infotag zu Elektromobilität und Solarstrom



Elektromobilität und Solarstrom sind zwei wichtige Eckpfeiler der Energiestrategie des Bundes. Sie eröffnen uns die vielversprechende Perspektive, fossile Treibstoffe durch erneuerbare, einheimische zu ersetzen. Weitere Aspekte wie der hohe Wirkungsgrad des Elektroantriebs, die wegfallenden Luftschadstoffemissionen im Betrieb oder die geringen Lärmimmissionen machen Elektrofahrzeuge zu einem energiepolitischen Hoffnungsträger.

Die Kombination von Elektromobilität und Solarstrom bietet besonders interessante Synergien, Stichworte: Eigenverbrauchsoptimierung, Zusammenschluss zum Eigenverbrauch (ZEV), smart home, bidirektionales Laden, usw.

Vor diesem Hintergrund organisiert e-mobile mit weiteren Partnern am 03. Juli 2021 auf dem Areal der Welser Profile AG den Infotag Driving Experience zur Thematik «Elektromobilität und Solarstrom». Das Publikum erhält einerseits unabhängige Informationen von kompetenten Experten zu diesen Themen. Andererseits kann es mit Anbietern konkrete Angebote besprechen. Und selbstverständlich kann man die neusten Elektrofahrzeuge unverbindlich testen und – als seltene Gelegenheit – direkt miteinander vergleichen. Zur Verfügung stehen diverse Elektro-PW, -Nutzfahrzeuge, -Motorräder, -Roller, -Bikes und Wasserstoffautos. Buchen Sie schon jetzt ein Zeitfenster für Ihre Probefahrt unter [www.e-mobile.ch](http://www.e-mobile.ch) !

Driving Experience Horn  
Informationstag zu Elektromobilität und Solarstrom

Samstag, 3. Juli, 9 – 16 Uhr

Welser Profile AG, Feldstrasse  
24, 9326 Horn

Eintritt frei

[www.e-mobile.ch](http://www.e-mobile.ch)

### A-Region-Gebührenkehrichtsäcke werden ökologischer

Wurden die Gebührenkehrichtsäcke der A-Region bislang in Monoqualität hergestellt, werden die neuen Säcke aus einer 3-Schicht-Folie mit weisser Aussen- und dunkelgrauer Innenschicht bestehen. Diese Modifikation in der Herstellung der Säcke erlaubt es, den Recyclinganteil in der Rezeptur deutlich zu erhöhen. Neu werden über 80% PE-Rezyklate aus Post-Consumer-Abfällen verwendet. Die positiven Umweltaspekte dabei sind: Ressourcenschonung durch geringeren Verbrauch neuer fossiler Rohstoffe und in der Folge Verringerung von CO<sub>2</sub>-Emissionen.

Das Aussehen der modifizierten Säcke bleibt grundsätzlich weiss. Hingegen wirkt die Folienoberfläche matt und leicht körnig. Dank der dunklen Innenschicht sind die künftigen Gebührenkehrichtsäcke der A-Region absolut blickdicht. Selbstverständlich entsprechen auch die modifizierten Gebührenkehrichtsäcke den Qualitätsanforderungen gemäss SVKI (Schweizerischer Verband Kommunale Infrastruktur).

Ab ca. Anfang Mai 2021 kommen die modifizierten 17-lt-Säcke sukzessive in den Handel, gefolgt dann von den 35-lt-Säcken. Ab Juni sollten auch die 60- und 110-lt-Säcke in der neuen Art zur Verfügung stehen. Die Änderung hat keinerlei preisliche Auswirkung.

Die A-Region ist davon überzeugt, dass damit ein wichtiger Beitrag für die Umwelt geleistet werden kann, beträgt doch der Jahresbedarf rund 3,3 Mio Kehrichtsäcke.



**Weiss-rot-weiße Bergwanderwege?  
Nur wenn Sie fit, trittsicher und schwindelfrei sind.**

**BERGWANDERN  
» IST KEIN «  
SPAZIERGANG**

 [sicher-bergwandern.ch](http://sicher-bergwandern.ch)

## Veranstaltungen Juni – August 2021



|            |          |  |
|------------|----------|--|
| Sonntag    | 20.06.21 | Gottesdienst, evang. Kirche, 10.00 Uhr   |
| Montag     | 21.06.21 | ü60, Veltour Lindau-Bregenz,<br>Treffpunkt Gemeindehaus 10.20 Uhr  |
| Mittwoch   | 23.06.21 | Altpapiersammlung, 08.00 Uhr<br><br>Evang. Kirche am See (musikalische Besinnung), 15.00 Uhr<br>Evang. Kirche am See (musikalische Besinnung), 19.00 Uhr |
| Samstag    | 26.06.21 | Intergenerationelles Treffen, evang. Kirche, 18.00 Uhr   |
| Sonntag    | 27.06.21 | Gottesdienst und «Nachgespräch», kath. Kirche, 10.00 Uhr   |
| Mittwoch   | 30.06.21 | ü60, Kaffee-Treff im Lido, ab 9.30 Uhr   |
| Samstag    | 03.07.21 | Driving Experience, Welser Profile AG, 9.00–16.00 Uhr  |
| Sonntag    | 04.07.21 | Ökum. Gottesdienst am See, Höhe ev. Kirche, 10.00 Uhr  |
| Dienstag   | 06.07.21 | ü60, Besichtigung Bioforce AG Roggwil, 13.30–16.30 Uhr<br><br>Bürgersprechstunde, Gemeindehaus 1. Stock, 17.00–18.00 Uhr                                 |
| Mittwoch   | 07.07.21 | Monatsübung Samariter,<br>Samariterlokal beim Feuerwehrdepot, 19.30–21.30 Uhr  |
| Mittwoch   | 14.07.21 | ü60, Kaffee-Treff im Lido, ab 9.30 Uhr   |
| Donnerstag | 22.07.21 | ü60, Sommerwanderung   |
| Mittwoch   | 28.07.21 | ü60, Kaffee-Treff im Lido, ab 9.30 Uhr   |
| Sonntag    | 01.08.21 | obligatorisches Bundesprogramm,<br>Schützenhaus Horn, 9.00 Uhr   |
| Mittwoch   | 11.08.21 | ü60, Kaffee-Treff im Lido, ab 9.30 Uhr   |
| Samstag    | 14.08.21 | Altpapiersammlung, 08.00 Uhr   |
| Dienstag   | 17.08.21 | Sammelstelle Sonderabfälle, Welser Areal, 08.00–16.30 Uhr  |
| Mittwoch   | 18.08.21 | Monatsübung Samariter,<br>Samariterlokal beim Feuerwehrdepot, 19.30–21.30 Uhr  |
| Donnerstag | 19.08.21 | Engagiertenabend, 19.00 Uhr  |
| Freitag    | 20.08.21 | Morgenlob, evang. Kirche, 08.30 Uhr  |

## Veranstaltungen August 2021 – Februar 2022



|            |          |   |
|------------|----------|---|
| Sonntag    | 22.08.21 | Ökum. Gottesdienst zum Schulbeginn, evang. Kirche, 10.00 Uhr                  |
| Montag     | 23.08.21 | Ökum. Bibelgesprächskreis, evang. KGH, 19.30 Uhr                              |
| Mittwoch   | 25.08.21 | ü60, Kaffee-Treff im Lido, ab 9.30 Uhr  |
| Donnerstag | 26.08.21 | ü60, Sonnenuntergang auf der Fähre,<br>Treffpunkt Bhf Horn 14.50 Uhr          |
| Samstag    | 28.08.21 | obligatorisches Bundesprogramm,<br>Schützenhaus Horn, 9.00 Uhr                |
| Dienstag   | 07.09.21 | Seniorenausflug kath. Kirchgemeinde   |
| Mittwoch   | 08.09.21 | Monatsübung Samariter,<br>Samariterlokal beim Feuerwehrdepot, 19.30–21.30 Uhr |
| Samstag    | 11.09.21 | Jassturnier am Seefest Horn, Gewerbezelt, 10.15–16.00 Uhr                     |
| Sonntag    | 12.09.21 | Ökum. Gottesdienst am Horner Seefest,<br>Feuerwehrzelt, 10.00 Uhr             |
| Sonntag    | 19.09.21 | Ökum. Gottesdienst am eidg. Dank-, Buss-, Bettag,<br>kath. Kirche, 10.00 Uhr  |
| Mittwoch   | 29.09.21 | Altpapiersammlung, 08.00 Uhr  |
| Mittwoch   | 27.10.21 | Monatsübung Samariter,<br>Samariterlokal beim Feuerwehrdepot, 19.30–21.30 Uhr |
| Samstag    | 30.10.21 | Altpapiersammlung, 08.00 Uhr  |
| Samstag    | 06.11.21 | Sammelstelle Sonderabfälle, Welser Areal, 08.00–11.30 Uhr                     |
| Mittwoch   | 10.11.21 | Monatsübung Samariter,<br>Samariterlokal beim Feuerwehrdepot, 19.30–21.30 Uhr |
| Samstag    | 04.12.21 | Altpapiersammlung, 08.00 Uhr  |
| Mittwoch   | 08.12.21 | Monatsübung Samariter,<br>Samariterlokal beim Feuerwehrdepot, 19.30–21.30 Uhr |
| Mittwoch   | 12.01.22 | Monatsübung Samariter,<br>Samariterlokal beim Feuerwehrdepot, 19.30–21.30 Uhr |
| Freitag    | 11.02.22 | Hauptversammlung Samariterverein, 19.00–22.00 Uhr                             |

# Wochenplan



## Montag:

|               |  |
|---------------|--|
| 09.30 – 10.00 | Reiten für Kleinkinder (Stall Josuran)                             |
| 17.00 – 18.30 | Bibliothek geöffnet  |
| 17.30 – 19.45 | SV Horn, Pistolentraining  |
| 18.00 – 20.00 | SV Horn, 50 m Training   |
| 17.40 – 20.20 | Tischtennisclub Horn: Jugendtraining<br>Saal Feuerwehrgebäude      |
| 20.20 – 22.00 | Tischtennisclub Horn: Erwachsenentraining<br>Saal Feuerwehrgebäude |

## Dienstag:

|               |  |
|---------------|--|
| 08.30 – 09.30 | Antara / Pilates, Regula Egger                             |
| 14.00         | Seniorenturnen im Kirchgemeindehaus                        |
| 15.30 – 16.30 | ü60, fit und zwäg, Mehrzweckhalle Horn                     |
| 18.00 – 19.00 | Rücken-Gymnastik, MZH Horn, Margrit Rüeegger               |
| 19.00 – 22.00 | Tischtennisclub Horn: Allgemeines Training, Turnhalle Horn |
| 19.30 – 20.45 | Bewegung Franklin Methode, MZH Horn, Margrit Rüeegger      |

## Mittwoch:

|               |   |
|---------------|---|
| 13.30 – 15.00 | Bibliothek geöffnet   |
| 16.00 – 17.00 | Turnerinnen 60 +  |
| 17.30 – 19.30 | Jubla für Girls (3. Klasse – 2. Sek.)   |
| 19.00 – 20.00 | Frauensport Horn: Leichte Gymnastik   |
| 19.30         | Samariterverein: Übung jeden 2. Mittwoch im Monat<br>im Übungslokal Feuerwehr-Depot |
| 20.15 – 21.30 | Frauensport Horn: Moderne Gymnastik   |
| 20.00 – 22.00 | Musikgesellschaft Tübach-Horn, MZH Tübach   |

## Donnerstag:

|               |   |
|---------------|---|
| 09.00 – 10.30 | Bibliothek geöffnet                               |
| 09.30 – 10.00 | Reiten für Kleinkinder (Stall Josuran)            |
| 17.00 – 19.00 | Jubla für Jungs und Girls (1. Klasse – 2. Klasse) |
| 19.30         | Männerriege: Ganzkörpertraining / Volleyball      |
| 19.30         | Männerriege: Faustballtraining                    |

## Freitag:

|               |   |
|---------------|---|
| 16.00 – 17.00 | Jugi Horn, Turnhalle Steinach             |
| 18.00 – 20.00 | Jubla für Jungs (3. Klasse – 2. Sek.)     |
| 19.30 – 21.30 | Turnverein Horn: Volleyball und Unihockey |

## Samstag:

|               |   |
|---------------|---|
| 10.00 – 11.30 | Kath. Kirche: gemäss Pfarrblatt / Anschlagkasten<br>Bibliothek geöffnet |
|---------------|---|

## Sonntag:

|       |   |
|-------|---|
| 09.30 | Kath. Kirche: gemäss Pfarrblatt / Anschlagkasten<br>Evang. Gottesdienst |
|-------|---|

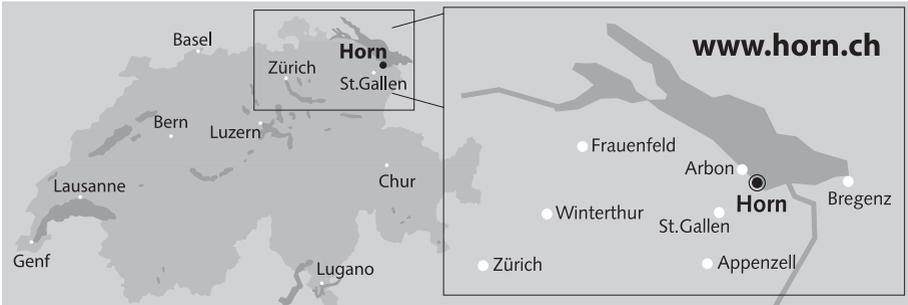
## KENNEN SIE UNSERE PRÄSIDENTEN/INNEN?

|                                      |  |                             |
|--------------------------------------|--|-----------------------------|
| Bürgergemeinde Horn                  | Herr Roman Langenberger, Fischerweg 9                  | 071 841 17 59               |
| CVP-Horn                             | Herr Marco Forster, Seestr. 94                         | 071 841 60 70               |
| Eltern mit Wirkung Horn              | KA: Frau Gabriela Madaro, Zeligstr. 14                 | 071 840 02 05               |
| Ev. Kirchenvorsteherschaft           | Herr Michael Raduner, Seestr. 14a                      | 071 840 04 77               |
| FC Steinach                          | Herr Wolfgang Steiger, Kornfeldstr. 17b, 9323 Steinach | 079 630 44 13               |
| FDP-Horn                             | Herr Michael Raduner, Seestr. 14a                      | 071 840 04 77               |
| Feuerwehr                            | Herr Claudio Forster, Bogenstr. 5a                     | c.forster@feuerwehr-horn.ch |
| Feuerwehrverein                      | Herr Pascal Vetsch, Tübacherstr. 12a                   | 071 841 06 20               |
| Frauensport Horn                     | KA: Frau Vreni Rückstuhl, Brunnenstr. 4a               | 071 841 81 50               |
| Futsalplausch                        | KA: Herr Stefan Jürss, Seestrasse 111a                 | 076 542 55 10               |
| Gemeinnütziger Frauenverein          | KA: Frau Vreni Wunderlich, Bahnhofplatz 10             | 071 841 10 04               |
| Genossenschaft Alters- u. Pflegeheim | Herr Hännies Bommer, Brunnenstr. 13                    | 071 845 60 66               |
| Gewerbeverein                        | Herr Thomas Engeli, Bachrüti 4                         | 071 846 88 70               |
| GLP Bezirkspartei Arbon              | KA: Herr Max Latzer, Seestr. 115e                      | 071 841 63 16               |
| Gospelchor Horn                      | KA: Frau Ursula Mettler, 8267 Berlingen                | 052 672 20 80               |
| Handballclub Goldach-Rorschach       | KA: Frau Selina Solenthaler, 9403 Goldach              | info@hcgoro.ch              |
| Hochwasserschutz Hornbach15          | Herr Andreas Küng, Gartenstr. 19                       | 071 841 50 00               |
| Horner Bibliothek                    | KA: Frau Silvia Fröhlich, Obstgartenstr. 1             | 071 841 40 61               |
| Jassclub Horn                        | Herr Othmar Nagel, Aachstr. 5                          | 071 841 78 35               |
| Jugi Horn                            | KA: Frau Manuela Szabo                                 | 079 455 95 84               |
| Jungwacht Blauring                   | Frau Nicole Kesselring, Berglistr. 34a, 9320 Arbon     | 077 403 53 50               |
| Jugendtreff WIWA                     | Frau Karolin Halter, Alpsteinstr. 1                    | 079 866 64 55               |
| Kath. Kirchenvorsteherschaft         | Herr Thierry Kurtzemann, Aachstr. 1a                   | 071 845 19 35               |
| Ki-Tu (Kinderturnen)                 | KA: Frau Mirjam Massüger, Tübacherstr. 12d             | 071 845 27 72               |
| Kleinzuchtverein Steinach-Horn       | Herr Friedrich Huber, Bahnhofstr. 5                    | 078 640 29 05               |
| Lipton Sais Sport Club               | Herr Heinz Wüst, Himmelrichstr. 1                      | 071 841 48 89               |
| Mu-Ki (Mutter + Kind)                | KA: Frau Ruth Popp-Popp, Seestr. 41                    | 071 845 24 89               |
| Mütter- und Väterberatung            | Frau M. Stebler, Rebhaldenstr. 13, 9320 Arbon          | 071 446 48 58               |
| Offiziersgesellschaft Rorschach      | KA: Herr Urs Kundert, Postfach 306, 9401 Rorschach     | 071 226 34 68               |
| Ostschweizer Tauchclub               | Herr Urs Franz, Obstgartenstr. 22, 9325 Roggwil        | 079 275 28 23               |
| Paraboot Verein                      | Herr Ruedi Burkhard                                    | 079 541 13 51               |
| Pfarreirat                           | KA: Katholisches Pfarramt, Kirchstr. 7                 | 071 841 22 63               |
| Pro Senectute                        | Geschäfts- und Beratungsstelle, 8570 Weinfelden        | 071 626 10 80               |
| Reitclub Bodensee                    | KA: Frau Nicole Josuran, Farbstr. 8                    | 079 610 03 32               |
| Samariterverein                      | Frau Brigitte Zeller, Alleestr. 2                      | 071 841 32 64               |
| Schulgemeinde                        | Frau Margrit Schrepfer, Kirchstr. 10                   | 071 383 20 62               |
| Schützenverein 50m, 300m             | Herr Josef Fässler, Kellenbergstr. 47, 9413 Oberegg    | 079 542 62 59               |
| Seglervereinigung                    | Herr Paul Kümmin, Hadwigstr. 4, 9400 Rorschach         | 081 911 50 08               |
| Singasong Chor                       | KA: Frau Ariane Rütter, Seeackerstr. 14                | 071 841 33 60               |
| Spatzenhöck                          | Frau Stefanie Giger, Himmelrichstr. 5                  | 071 440 12 46               |
| Spielgruppe Rägebogefisch            | Frau Stefanie Giger, Himmelrichstr. 5                  | 071 440 12 46               |
| Spitex Arbon und Umgebung            | Frau Ursula Gentsch, Spitex, 9320 Arbon                | 071 447 17 47               |
| Sport Club Feuerwehr                 | Herr Walter Weder, Wiesenstr. 6                        | 071 841 57 23               |
| STV-Männerriege                      | Herr René Lengwiler, Seeackerstr. 9                    | 079 402 42 09               |
| SVP-Horn                             | Herr Niels Möller, Vizepräsident, Seestr. 98           | 071 446 25 95               |
| Tierschutzverein Romanshorn          | 24h-Notfallnummer                                      |                             |
| zuständig für den Bezirk Arbon       | Postfach 34, 8590 Romanshorn                           | 076 430 77 20               |
| Turnverein Horn                      | Herr Rico Fuchs, Rebenstr. 3c                          | 071 841 33 06               |
| Tischtennisclub Horn                 | Herr Urs Hard, Weinhaltenstr. 5, 9403 Goldach          | 071 841 90 18               |
| Turnerinnen 60 +                     | Frau Rosmarie Romann, Seeackerstr. 14                  | 071 841 67 36               |
| ü60                                  | Frau Marianne Mäder, Rebenstr. 8                       | 071 446 71 10               |
| Wohnbau-Genossenschaft Horn          | KA: Herr P. Windler, Appenzellerstr. 5a, 9403 Goldach  | 071 841 37 42               |

KA: Kontaktadresse

|  |  |               |
|--|--|---------------|
| ABSOLUT Beauty GmbH                            |  | 071 841 10 02 |
| Ammann Solar AG                                |  | 071 850 09 30 |
| Ana Kontoulis Fotografier GmbH                 |  | 079 445 24 44 |
| API Agentur Personal Inside                    |  | 071 845 56 86 |
| ASP-Kontrollen GmbH                            |  | 071 841 99 28 |
| Atelier Bischof AG                             |  | 071 844 50 40 |
| AXA, Hauptagentur Paolo Salvagno               |  | 071 844 50 70 |
| Basler Versicherung, Agentur Arbon             |  | 058 285 19 59 |
| Bass Immobilien                                |  | 079 411 81 86 |
| Bauschreinerei Wüst                            |  | 079 213 00 24 |
| Baustoffarena GmbH                             |  | 071 845 46 00 |
| Bienz Optik AG                                 |  | 071 223 88 44 |
| Bischof Alex                                   |  |               |
| BKK Produkte GmbH                              |  | 071 845 22 33 |
| BKT Holding Horn                               |  | 071 845 62 26 |
| Bleiker Plattenbeläge                          |  | 071 841 53 74 |
| Blumenhof Christian Schoch                     |  | 071 845 25 25 |
| Bodensee Reisen                                |  | 071 841 45 45 |
| Bodycare Ivetta Penther                        |  | 071 841 88 84 |
| BS Architektur AG                              |  | 071 656 06 66 |
| BS Dächer und Fassaden GmbH                    |  | 076 758 41 12 |
| Cianci Benito, Maschinenbau                    |  | 071 845 14 75 |
| Coiffeur Conny                                 |  | 071 845 61 64 |
| Confisa AG / Rolf Fässler                      |  | 071 520 76 46 |
| Connys Hafenbeizli                             |  | 071 841 26 10 |
| Crazy Lobster Sailing GmbH                     |  | 078 606 40 05 |
| Création Kölbener                              |  | 071 841 22 29 |
| CREATIVE MINDS Werbeagentur GmbH               |  | 071 845 40 40 |
| CW gartenart                                   |  | 076 488 44 15 |
| Dallmayr Automaten-Service                     |  | 071 844 97 60 |
| Daniro AG                                      |  | 071 841 08 16 |
| DAWAG AG                                       |  | 071 298 23 43 |
| dEnerqi AG                                     |  | 079 353 58 94 |
| DGYM GmbH                                      |  | 071 558 05 22 |
| Denner Partner Horn - ANTAGI GmbH              |  | 071 845 65 60 |
| Die Mobiliar, GA Arbon-Rorschach               |  | 071 844 30 20 |
| Display-Team AG                                |  | 071 223 47 71 |
| DOS Swiss Pipe AG                              |  | 071 841 51 12 |
| Duro Roncevic                                  |  | 079 755 63 13 |
| Elektra Horn AG                                |  | 071 841 00 44 |
| Elektro Kuster Goldach GmbH                    |  | 071 844 80 20 |
| Engeli & Partner                               |  | 071 846 88 40 |
| Etavis Grossenbacher AG                        |  | 071 841 25 07 |
| Fahrschule Thomas Eigenmann                    |  | 079 196 80 78 |
| Fischer Brigitte                               |  |               |
| Fischer Treuhand AG                            |  | 071 841 09 00 |
| FV-Garage Visconti                             |  | 071 840 02 81 |
| Getränke-Service AG Staad                      |  | 071 855 21 10 |
| Goldschmiedeatelier Ursula Farner              |  | 071 841 94 56 |
| Hampis Travel Service GmbH                     |  | 071 840 05 10 |
| Hatt Urs                                       |  |               |
| Holzbau / Schreinerei Gebhard Müller AG        |  | 071 446 61 31 |
| Hotel Bad Horn                                 |  | 071 841 55 11 |
| Immobilien Factory GmbH                        |  | 071 534 97 98 |
| Ingenieurbüro Max Latzer                       |  | 071 841 63 16 |
| Irion Martin                                   |  |               |
| Jordi Werkzeugbau AG                           |  | 071 841 16 41 |
| JRS Schweiz AG                                 |  | 061 272 22 00 |
| Coiffeur                                       |  |               |
| Thermische Anlagen und Photovoltaik            |  |               |
| Fotografie                                     |  |               |
| Personaladministration                         |  |               |
| Elektroinstallat.kontrolle/-sicherheitsberater |  |               |
| Werbetechnik                                   |  |               |
| Versicherungen                                 |  |               |
| Gabriele Moretti                               |  |               |
| Immobilienmakler                               |  |               |
| Schreinerei, Umbauten, Innenausbau             |  |               |
| Baustoffhandel                                 |  |               |
| Augenoptik, Brillen, Kontaktlinsen             |  |               |
| Aktivmitglied                                  |  |               |
| Entwicklung, Handel                            |  |               |
| Peter Allmendinger                             |  |               |
| Keramik Naturstein                             |  |               |
| Blumengeschäft                                 |  |               |
| Busreisen                                      |  |               |
| Kosmetik, Nails, Massage                       |  |               |
| Architekturbüro                                |  |               |
| Dachdecker, Fassadenbau, Solaranlagen          |  |               |
| Maschinenbau                                   |  |               |
| Coiffeur                                       |  |               |
| Steuer- und Wirtschaftsberatung                |  |               |
| Restaurant, Hafen West                         |  |               |
| Segel- und Motorbootsschule                    |  |               |
| Bäckerei, Konditorei, Coniserie                |  |               |
| Werbeagentur, Konzept   Video   Web   Grafik   |  |               |
| Gartenbau                                      |  |               |
| Betriebsverpflegung                            |  |               |
| Immobilien                                     |  |               |
| Dach- und Wandgewerbe                          |  |               |
| Hersteller von Kleinwasserkraftanlagen         |  |               |
| Café & Fitness Boutique                        |  |               |
| Lebensmittel                                   |  |               |
| Versicherungen                                 |  |               |
| Beschriftungen Schaufenstergestaltung          |  |               |
| Rohrleitungsbau, Heizungsanlagenbau            |  |               |
| Informatik & Beratung                          |  |               |
| Stromversorgung                                |  |               |
| Elektrotechnische Unternehmung                 |  |               |
| Wasseraufbereitung                             |  |               |
| Elektro- und Telefoninstallationen             |  |               |
| Autofahrschule                                 |  |               |
| Aktivmitglied                                  |  |               |
| Treuhand, Steuerberatung                       |  |               |
| Autogarage                                     |  |               |
| Getränkehandel                                 |  |               |
| Schmuck in Gold und Silber                     |  |               |
| Reisebüro                                      |  |               |
| Ehrenmitglied                                  |  |               |
| Holzbau, Schreinerei                           |  |               |
| Hotel, Restaurants, Seminarräume               |  |               |
| Immobilien                                     |  |               |
| Gesamtenergiekonzepte, Energieeinsparungen     |  |               |
| Freimitglied                                   |  |               |
| Werkzeugbau                                    |  |               |
| Pharma   |  |               |

|  |  |               |
|--|--|---------------|
| Käch Kurt                                    | Spenglerei, Sanitär                              | 071 841 25 68 |
| Kärcher Center St.Gallen                     | Reinigungsgeräte                                 | 071 250 09 11 |
| KF Fenstertechnik GmbH                       | Kunststoff-Fenster, Türen, Wintergärten          | 071 841 44 43 |
| Kölbener Elsi                                | Freimitglied                                     |               |
| Koroma GmbH                                  | Handel   | 071 840 00 40 |
| Künzler Uschy                                | Nagelstudio                                      | 071 840 01 49 |
| Lauener Carmen Werbung 3D                    | Dekorationsgestaltungen                          | 071 845 55 45 |
| Luma Vertriebs GmbH                          | Handel   | 071 845 50 00 |
| Malerei Engeler GmbH                         | Malergeschäft                                    | 071 288 18 18 |
| Manser Handwerkercenter                      | Reinigungssysteme                                | 071 440 40 40 |
| Mazz Design AG                               | Werbeagentur, www.mazz.ch                        | 071 845 18 70 |
| MBM Partner AG                               | Kosmetik+  | 071 844 10 30 |
| Menegroup AG                                 | Immobilienvermittlung und Bauberatungen          | 071 545 15 15 |
| Meyer Hansruedi                              | Ehrenmitglied                                    |               |
| Möller Niels                                 | Anwaltskanzlei                                   | 071 446 25 95 |
| Pensions-/Ausbildungsstall Josuran AG        | Pensionsstall, Reitschule, Pferdeausbildung      | 071 845 30 15 |
| Peterhans Reto AG                            | Immobilien                                       | 071 841 03 03 |
| PhysioTop                                    | Physiotherapie                                   | 071 222 26 11 |
| Popp AG                                      | Bauunternehmung                                  | 071 844 10 70 |
| Praxis Seestrasse                            | Psychotherapie, Bio- und Neurofeedback           | 071 840 02 70 |
| Praxis Vital, Claudia Hasler                 | Massage und Ernährungsberatung                   | 071 845 17 88 |
| Raduner Gartenbau AG                         | Gartenbau, Holzereiarbeiten                      | 071 845 19 45 |
| Raiffeisenbank Regio Arbon                   | Bank   | 071 447 11 11 |
| RAUMHOCHZWEI                                 | Bauleitung, Bauberatung, Planung                 | 071 845 17 17 |
| Reactive Physiotherapie, Patrick Abderhalden | Physiotherapie                                   | 071 841 77 77 |
| R.E. Engineering Schweiz GmbH                | Energieberatung & -konzepte, Energieausweise     | 071 845 33 73 |
| Restaurant Cafe Lido                         | Restaurant, Café am See                          | 071 840 03 24 |
| Restaurant Chao Phraya                       | Thailändische Spezialitäten                      | 071 841 35 07 |
| Restaurant Costa Verde                       | Spanische Spezialitäten                          | 071 841 00 39 |
| Restaurant Sunneschy                         | Tagesrestaurant, Christine Heldstab              | 071 845 55 05 |
| Ruf Design AG                                | Inneneinrichtungen: Verkauf, Planung, Ausführung | 071 228 10 80 |
| Schoch Walter                                | Freimitglied                                     |               |
| Schulze Gottfried                            | Freimitglied                                     |               |
| Sina Marketing GmbH                          | Herbalife Nutrition                              | 071 844 40 20 |
| Starbowling AG                               | Bowlingcenter                                    | 071 544 96 96 |
| Steakhouse Schlüssli                         | Restaurant, Steakhouse                           | 052 740 02 85 |
| Sternenpraxis Dr. Herzberg                   | Zahnarzt   | 071 840 04 04 |
| SUP-Piraten                                  | Stand Up Paddle Surf Shop                        | 076 595 00 62 |
| Tankservice Bentivoglio                      | Tankreinigungen                                  | 071 841 42 08 |
| Thumag AG                                    | Handel, Baustoffe                                | 071 844 40 40 |
| Thurgauer Kantonalbank                       | Bank, Bankomat                                   | 071 627 70 11 |
| Tiefenstein Unterwasserwelten                | Tauchschule, Taucher-Artikel                     | 071 841 41 84 |
| Tobler Grafik                                | Grafik, Werbung & Digitale Medien                | 071 571 36 24 |
| Treuhand & Beratung Toni Widmer              | Treuhand, Beratung                               | 071 841 79 92 |
| Ullmann Gartenbau                            | Gartenbau Gartenunterhalt                        | 071 841 72 76 |
| Unisto AG                                    | Sicherheitsplomben, Namensschilder               | 071 844 24 24 |
| Vergiss mein nicht                           | Blumengeschäft                                   | 071 845 54 45 |
| Wagner Agnes                                 | Freimitglied                                     |               |
| Walser Innenausbau GmbH                      | Innenausbau, Wohnrichtungen, Renovationen        | 071 841 67 72 |
| Weibel Druck & Design AG                     | www.weibel-design.ch                             | 071 841 90 44 |
| Welsler AG                                   | Stahl- und Metallprofile                         | 071 844 80 80 |
| WooMedia GmbH                                | Werbeagentur                                     | 076 221 12 22 |
| Wirth Ernst                                  | Autofahrschule                                   | 071 841 36 75 |
| Zehender Garage AG                           | Autogarage, Tankstelle                           | 071 841 33 67 |
| Zeller Claudio                               | Brennstoffe und Transporte                       | 079 207 75 47 |
| Zürcher Remo                                 | Drogist  | 079 617 33 02 |
| ZS Alu Zargen                                | Metallbau  | 071 298 30 40 |



## Mitteilungsblatt und Terminkalender

Wir bitten die Verantwortlichen der Vereine und Korporationen, die Termine der bereits festgelegten Veranstaltungen möglichst frühzeitig und unaufgefordert der Gemeindeverwaltung zu melden.

Besten Dank!

Im Weiteren weisen wir darauf hin, dass wir auch Beiträge aus der Leserschaft, sofern sie von allgemeinem Interesse sind, gerne aufnehmen.

Gemeindeverwaltung Horn  
Tübacherstrasse 11  
CH - 9326 Horn  
Tel. 058 346 21 21  
p.schoenenberger@horn.ch

**Das nächste Mitteilungsblatt erscheint am  
Freitag, 27. August 2021**

**Wir bitten Sie, den Redaktionsschluss vom  
Dienstag, 10. August 2021 zu beachten**

**Redaktions- und Erscheinungsdaten für das Jahr 2021:**

|          | Redaktionsschluss    | Erscheinungsdatum   |
|----------|----------------------|---------------------|
| Blatt 5: | Dienstag, 28.09.2021 | Freitag, 15.10.2021 |
| Blatt 6: | Dienstag, 16.11.2021 | Freitag, 03.12.2021 |

**Diese Termine gelten auch für Änderungen.**